واو.. عبدالستار سليم

اسم العمال : واو.. عبدالستار سليم النصوع : شعر عامياة

تصميم الغلاف: عبدالقادر فسايز

خط وط : حمدي عبدالصمد

إخـــراج داخلـــي : طــــارق عبــــدالعليم الطباعـــــة : اتيليه تـاتش – المحروسة

الناشـــــ : الــدار للنشــر والتوزيــع

المدير العام : محمد صلاح مراد

تليف ون : ١١٢٥٨٠٠٤٦٧

البريد الإلكتروني : eddar press@yahoo.com

<u>www.facebook.com/eldarpublish</u> : فــــيس بــــوك

رقم الإيداع : ٢٠١٧/٢٥٣١

التـــرقيم الــــدولي : 4-178-977-978 I.S.B.N.: 978

## واو.. عبدالستار سليم

شعر عامية

عبدالستار سليم



7 • 1 ٧

## إهداء

إلى عشاق فن الواو في كل ربوع مصر والوطن العربي أهدي هذه المربعات

عبد الستار سليم

## "مقدمة"

## نبذة عن فسن "السواو"

نعلم أن الشعر العربي "القريض" لم يعد يقف وحده علي الساحة العربية. خصوصاً بعد أن اتسعت الفتوحات واختلط العرب بغيرهم من الأجناس البشرية .. فنشأ فن الموال في العراق، والموشح في بلاد الأندلس، ثم جاء "ابن قزمان" – المولود في قرطبة – ليرسي دعائم فن الزجل، والذي اتفق علي تعريفه بأنه "الفن الشعرى الشعبي".

هذه مقدمة كان لابد منها..

ثم نأتي الي "ابن عروس" الذي ولد في عهد حكم المماليك لمصر .. والذي كان كله قسوة وغلظة وظلماً .. عاش " ابن عروس" هذا يعاني – ما تعانيه الناس – من وطأة هذا الظلم .. (ابن عروس – في أحد الأقوال – ولد ومات في " قنا " وهي إحدي محافظات الصعيد الآن).

وكما هو معروف عن الفن – عموماً – وفن القول – خصوصاً – كثيراً ما يلجأ إلى التورية والكلام غير المباشر حتى يستطيع الإفلات من الرقابة الصارمة التي تفرضها عصور الاستبداد.

كان "ابن عروس" ذا موهبة شعرية فطرية .. فابتدع طريقة للتعبير تعتمد على التدخل الصوتي من حيث التقطيع أو الاتصال الذي يحافظ على القوافى المنطوقة وليست المكتوبة.

تطورت هذه الطريقة على يد "ابن عروس" - الذي طال به العمر - حتى وصل بهذا الفن إلى حد "الشفرة" .. أو كما نقول إنه يتحدث " بالسيم " وهذا هو فن " الواو " ..

وقد يكون فن "الواو" مفتوحاً .. أي سهل الاستيعاب والفهم - كما كان يكتب "ييرم" أحياناً - وقد يكون فن "الواو" مقفولاً .. أي تستغلق قوافيه على غير أبناء منطقته التي عاش فيها وترعرع (هنا في محافظة "قنا" يوجد - الآن - أناس أميون يقولون فن " الواو " ويتحدون أمثالنا من الشعراء أن يفكوا القافية .. وكثيراً ما نعجز نحن الشعراء عن ذلك).

أحد الزجالين من أبناء قنا .. رأي حبيبته تشرب من "قلُلّة" .. فقال على البديهة (والتفاعيل العروضية هنا كما تنطق وليس كما تكتب):

ولا يخفي علينا التداخل والتجانس بين "يقول له" بمعني "يقول لا" وبين "يا .. قلة" وهذا نداء للقلة" ..

ويقول صاحب هذا الديوان:

 هنا " الواو " مقفول أكثر .. فإن القوافي الأربع .. كل اثنين تنطقان بنفس الكيفية .. فتلتبس علي السامع إلا إذا كان مدرباً .. ويجب أن نتنبه، ولا ننخدع في طريقة الكتابة الصحيحة الحالية، فأولئك الذين ابتدعوا فن "الواو" كانوا لا يقرأون ولا يكتبون .. ولكن يعتمدون علي السماع فقط .. وهذا ما جعلهم سريعي البديهة، أقوياء الملاحظة ..

ونخلص – في النهاية – إلي أن فن "الواو" فن سماعي وليس فن كتابة .. إذ أن الكتابة الصحيحة تحل كل مغالقيه، فيفقد كثيراً من روعته وبهائه كفن شعبي أصيل(\*).

<sup>(\*)</sup> كان "ابن عروس" يقول - قبل كل مربع - وقال الشاعر" ففن الواو" يعتمد علي المقطوعة التي تتكون من بيتين يتضمنان أربع شطرات وليس علي القصائد كالشعر العربي .. وعليه فقد كثرت "واوات" العطف ... ولذا سمي هذا الفن بفن "الواو".

أما لماذا كان يفصل بين كل مربع والتالي له بعبارة "و ... قال الشاعر "

فلسببين: أولهما .. إن كل مربع يتضمن فكرة مستقلة عن غيره . وثانيهما .. لكي يعطي فرصة للمستمعين ل "فك" مغاليق المربع .. وتلك الميزة الخاصة لهذا الفن . تجعل المستمع دائماً في حالة حضور ذهني ومتابعاً للشاعر ومشاركاً له وهو ما لا يتوفر لباقي فنون القول .

وكان "ابن العروس" يتستر تحت كلمة "وقال الشاعر" - دون أن يبوح باسمه هو - حتى لا يقع تحت طائلة العقاب، فظل يقول شعره من خلف ستار عبارة "وقال الشاعر".

\* \* \*

<sup>(\*)</sup> المربعان من شعر/ عبد الستار سليم

"الواو" .. فن شعرى شعبي ولد وتربي وترعرع وانتشر في صعيد مصر، في فترة زمنية سابقة، وهو فن قولي (شفاهي) أي غير مدون، ولكن تحفظه صدور رواته ومحبيه من أهل الصعيد، وهو شعر مقطعات، أي يتكون من فقرات مستقلة عن بعضها، أي ليس من بالضروري أن ترتبط الفقرة بالفقرة السابقة عليها أو التالية لها، وكل فقرة عبارة عن بيتين شعريين علي نسق موسيقي خاص لبحر شعري يسمي مجزوء بحر المجتث، تفعيلاته العروضية هي:

(مستفعلن فاعلاتن .. مستفعلن فاعلاتن) أي المقطوعة تتكون من أربع شطرات

(الشطرة هي مصراع البيت الشعري) وهذا البناء الشكلي يطلق عليه نظام (التربيع) ولذا فإن الفقرة الواحدة يطلق عليها المربع أو نظام الشطرات الأربع – والمربع هو وحدة القصيدة الواوية، مثلما كان البيت هو وحدة القصيدة الكلاسيكية، وهذه الشطرات الأربع بقافيتين، قافية لصدور الأبيات . وقافية أخري لأعجازها، أي تتحد – إلا في حالات نادرة – قافية الشطرة الأولى من البيت الأول مع قافية الشطرة الأولى من البيت الأولى من البيت الأبيت من البيت الأبية من البيت

الأول من قافية الشطرة الثانية من البيت الثاني، والقوافي تتحلي بالجناس اللغوي في أغلبها، مثلما في المربع الذي يقول:

والجناس بمعناه اللغوي – هو أن يتفق لفظان في النطق، أي يشتركان في أكثر من حرفين، مع ترتيب الحروف واتفاق التشكيل، مع اختلافهما في المعني، وهذا يسمي بالجناس التام، مثل عبارة "يقيني بالله يقيني" .أما الجناس الناقص فهو اتفاق كلمتين في أكثر من حرفين مع اختلافهما في المعني، ولكن تختلفان في ترتيب الحروف، أو التشكيل، أو يزيد حرف في كلمة عن الثانية، مثل كلمة "الصفائح" وكلمة "الصحائف" في البيت الشعري الذي يقول:

بيض الصفائح لا .. سود الصحائف في/ متونهن جلاء الشك والريب (الصفائح يعني بها السيوف، الصحائف يعني بها صفحات الورق) فهنا نجد نفس الحروف مع اختلاف في ترتيبها وكذلك مثل الكلمتين "عبرة" بفتح العين، و"عبرة" بكسر العين. كما في بيت الشعر الذي يقول:

يا للمساء وما به من عَبرة/ للمستهام وعبرة للرائي.

ففي فن "الواو" نجد الجناس قد يكون معتمداً علي لي ً أذرع وأعناق الكلمات لإخضاعها للتشابه .. وحينئذ تكون القافية مغرقة في التعمية، مثلما في المربع التالي:

طبيب، الطبابا، أسسال، مسان والعق ل، مني، جناين شيوف صقع "طوبة " أسسال مان تسل مان تسل مان الله مان الل

ولفك شفرة القوافي هنا يلزم من المتلقي أن يكون ذا دربة ومران على التوحد مع هذا الفن القولي وكذلك يكون

متمرساً على استيعاب المفردات التي تدور حولها جناسات القوافي، خصوصا وأن هذا الفن ليس مكتوبا، ولكنه يُسمَع فقط من قائله، وهنا المشكلة .. إذ الكتابة الصحيحة لتقطيع القوافي قد تحلُّ جزءاً من هذه المشكلة .. ففي المريع السابق نجد أن الشطرتين الأولى والثالثة تتفقان في اللفظ "أسال مان"، ولكن معناها في الشطرة الأولى هو "أسأل مين؟" ومعناها في الشطرة الثالثة "أسال مَن" والمَن " بفتح الميم - هو الصقيع الذي يضر بالمزروعات في فصل الشتاء، خصوصا في شهر "طوية"، كما نجد أن الشطرتين الثانية والرابعة تتفقان في اللفظة "جناين"، بدون أداة التعريف (الألف واللام) في الأولى، ومعرّفة في الثانية، ومعناها في الأولى "الجنون" في العقل، وفي الثانية تعنى "الجناين" أي البساتين، وهذا يعنى أن الجناس هنا استلزم تحوير بعض الكلمات وذلك للوصول إلى صياغة جناسات القوافي .. وهذه الظاهرة - ظاهرة الجناس - تعدّ مظهراً من مظاهر الفنون الشعرية غير المعربة، فالناظم يعطى الجناس أهمية كبرى قبل المعنى لكي يستعيض بهذا الجناس عن فصاحة الشعر القريض، لذلك - في فن "الواو" - أول ما يلفت النظر ويطرق السمع - من المربع - هو موسيقى قوافيه التى تظهر وتسمع من التقفية المزدوجة للأشطر (وليس تقفية نهايات الأبيات فقط كما هو متبع في القصيدة التقليدية الموروثة في الشعر القريض) فالتقفية هنا لصدور الأبيات معاً، ولأعجاز الأبيات معاً، ويأتى ذلك عند الشاعر المتمكن سلسالا منسابا بسيطا ناصعا. خاليا من المفردات الدخيلة أو الضعيفة، أو القوافي المقحمة، وتلك هي عقرية هذا الفن ذي الأسلوب الأخاذ صياغة وألفاظا وتراكيب ..

كما أن فن "الواو" لا يستخدم التصريع في البيت الاستهلالي – كما هو الحال في القصيدة التقليدية، ولا يستخدم شكل المزدوج في التقفية، الذي منه ألفية ابن مالك، ومطولة أبي العتاهية المسمّاة بذات الأمثال .. ونظراً لاستخدام الجناس (التام أو الناقص) فيجب الاحتراس من الوقوع فيما يسميّه علماء العروض ب"الإيطاء" وهو اتفاق كلمتي القافية لفظاً ومعنى، وذلك ورد في المربع الذي يقول:

فهنا كلمتا "تنفع" و"ينفع" لهما نفس المعني وهو "الإفادة" أما "غنيمة" الأولي فهي "غَنَم" لأن قبلها كلمة "بلّ" أي إبل، أما "غنيمة" الثانية فهي بمعنى "غُنْم" أي مكسب

وإذا كان أهل الصعيد اشتهروا بفن "الواو" في مجالسهم ونواديهم وفي سهراتهم الليلية في المنادر، وحول الجرون على ضوء القمر، (حيث حفظ لنا التاريخ أسماء عديد من قوالين فن "الواو" من أمثال علي النابي وزوجته، وحسين زوط، وحسن الفرشوطي، وأحمد القوصي، وحسن القفطي، وعبدالله لهلبها الإسناوي، ومحمد عبدالواحد، وأبوكراع، وحسين الحكيم وغيرهم) وكلهم من أهالي صعيد مصر في قنا – فضلاً عن الشاعر "ابن عروس" الرائد الحقيقي لهذا الفن – فإن هناك غيرهم من غير الجنوبيين من نظم هذا الفن، مثل بيرم التونسي، وأبو فراج الاسكندراني، ففي أحد المربعات يقول بيرم

إن كن تطل ب رضا الله يجع ل لك ك. الناس عبيدك وإن كن ت تطل ب رضا الناس أقله ها يدك أقله ها يدك

ولكن نلاحظ أن بيرم أعتمد على الجرس الموسيقي فقط في تقفية الشطرتين، الأولي والثالثة، حيث أن لفظ الجلالة "الله" علي نفس الجرس الموسيقي للفظة "الناس" – وهذا يُعدّ عيباً في تقفية فن "الواو" – وكذلك يقول أبو فراج:

ي ازارع. الشردوق بكرة. تضيق المساك واللي ع يسعي. بسوء لمصر لا بيد ..هالك

نلاحظ من هذين المثالين عدم بذل الجهد المطلوب وعدم إعمال الفكر الفني، والتقنية اللازمة لصياغة مربع محكم البناء، جزل اللفظ، إذ لابد لفن "الواو" من أن يصاغ في لغة بسيطة لكنها عميقة .. وهي لذلك توحي بالسهولة، مما يطمع فيها غير المتخصصين في صناعة هذا الفن .. فكثيراً ما نجد تقليداً لهذا الفن العريق، لكن بسطحية فَجّة، وبكلمات مباشرة، أقرب من النثر العادي بعد تجريده من كل ما يتصل بحياة اللفظ المعيش، فتخرج التجارب ضحلة، تعري الموضوع من كل

شاعرية، وتحوله إلى عمل أعجف، يفتقر للفن والفكر والجمال – كما يقول الأبنودي – والمثالان السابقان بوضعهما الحالي لا ينقصان من قدر شاعريهما، بقدر ما يدلان على عدم الاهتمام بالصياغة، حيث نتج عن ذلك عدم اتفاق القوافي في صدور الأبيات كليهما .. فهناك إذن عقبة لغوية، لأن المربع يعتمد – فيما يعتمد – على لعبة الجناس في التقفية ..

ولا يكون الشاعر مجيداً في هذا الفن إلا إذا توفّر لديه كثير من تقنيات الكتابة، بالإضافة إلى حصيلة لغوية هائلة، مصاغة صياغة عالية الجودة، خاضعة للمواصفات الدقيقة لفن "الواو" .. حينئذ – فقط – يجيء المربع بمثابة ومضة متألقة، تكمن قيمته في الاختزال والاختصار، أي قلة الحجم مع ضخامة التجربة، وتعدد الإيحاءات.

ولقد تناول فن "الواو" - فيما تناول - غرضاً هاماً من الأغراض الشعرية المعروفة، ألا وهو الشكوي من الزمان وغدر الخلان، كما ركّز علي الحكمة، ولذلك تتردد حكّم وأشعار فن " الواو" علي ألسنة البسطاء (الذين حفظوا لنا هذا التراث، دون وجود وسائل حفظ تقنية إلا الصدور والذاكرة) وعلي الرغم من وضوح المعاني التي تتضمنها الأشعار فقد استمدت

تلك الأشعار جاذبيتها ومقومات خلودها من صيغتها الشعرية، من حيث المفردة، وتركيبة الجملة، وصرامة الصياغة (الوزن الموسيقي والقوافي) وكما هو معروف عن الفن - عموما -وفن القول – خصوصاً – أنه كثيراً ما يلجأ إلى التورية والكلام غير المباشر، حتى يستطيع الإفلات من الرقابة الصارمة، عندما يكون الفن منحازا إلى الجماهير ضد سيوف الحكام، كما حدث لفن "الواو" في عصر المماليك والأتراك المستبد الغاشم .. لذلك تعتمد طريقة التعبير القولى في فن "الواو" على التداخل الصوتى من حيث التقطيع والاتصال الذي يحافظ على القوافي المنطوقة لا المكتوبة .. ومن فضل القول أن نشير إلى أنه من الثابت أن سكان قرى جنوب مصر، لغتهم اليومية مليئة بالتعابير مكثفة المعانى، والمحمّلة بأبعد من ألفاظها، وتلك هي اللغة الشاعرة، ولغة فن "الواو" تحتاج إلى وَعْي كبير بالفن، كما تحتاج إلى إدراك كامل وبصيرة نافذة، خصوصاً وسط جمهور تربَّى على المربع، وأدمن تعاطى تركيباته الجناسية كلعبة قولية فنية شائقة .

ولذا فإن بعض المربعات صارت كالمثل السائر، أي صارت "مضرب الأمثال", ليس لأنها تبنّت مفاهيم بسطاء أهل الريف المصري الجنوبي فحسب، بل ربما لأنها لجأت – إلي

جانب ذلك - إلي استخدام الشكل البسيط المحكم الذي ابتعد - في كثير من الأحايين - عن جماليات الشعر العربي في بديعها وبيانها، واستخدام "القفشة" الشعبية - إذا صح هذا التعبير - والمبالغة، والتكرار الجمالي، والتورية ,والمقابلة، وقلب الحروف - كلعبة قولية شعرية، ففي المربع الذي يقول:

عيب السدهب فصص ونحساس وعيب ب. الخيول وعيب ب. الخيول الحران قوعيب ب القبيلة مصن السراس وعيب الفتيال في مصن السانا

هنا كل شطر يصلح مثلاً سائراً .. فضلاً عن العناية بالوزن الشعري المحكم، والقافية المتقنة، التي تمثلت – هنا – في كلمتي "الحرانة" و"لسانا" (يقصد لسانه) .. وكذلك يتميز الفن بقصر الجملة، وعمق المعني، والمشاركة الوجدانية بين الشاعر والمتلقى.

ونظراً لأن قالب فن "الواو" هو قالب قولي محدد الهوية، صارم الملامح، سهل التناول والحفظ – وكلها خصائص جنوبية بحتة – فقد استطاع أن يستوعب القَصّ الملحمي، كما لاحظنا في السيرة الهلالية صعيدية الصياغة (هناك صياغة للسيرة الهلالية في الدلتا مصاغة بالموال) فقد صيغت في قالب فن "الواو"، ففي السيرة نجد المربع الشهير الذي يقول:

كما يجب ألا يدور بخلَد أحد أن نظام "التربيع" هو بالضرورة يعطي فن "الواو"، فمثلاً حينما قال أمير الشعراء أحمد شوقي:

الفجْ ر شَفْش ق وفاض علی، سواد الخمیا ة لمح. كلمْ ح البياض مان العياون. الكحیا فالتربيع هذا لم يعط فن "الواو"، برغم اتفاق قافيتى الشطرتين الأولي والثالثة، والثانية والرابعة، في الشكل التربيعي السابق .. وأحمد شوقى لم يكن يقصد فن "الواو" ولا اختار له تعبيراته المناسبة ولا ألفاظه الموحية، ولا لهذا التربيع طعم "الواو"، ولكن أحمد شوقي كان يكتب مجرد "الزجل".

ونخلص إلي أنه .. كل فن "الواو" فن "تربيعي"، وليس كل شكل "تربيعي" هو فن "الواو".

وقـــال:

مسن فسسن السسواو

 أول كلام
 ي ح اص

 ع اللے
 ي الغزالے

 واحك
 ي على ي اللے

 واحك
 ي على ي اللے

 وزرع هم
 ومي ف مشالله

\* \* \*

ي ا م ا بك ي ع الرباب اب ش اعر وحن ت ض لوعُه على ي بدر مخف ي وراباب مس تنّي ساعة طلوع هـ

\* \* \*

<sup>(\*)</sup> مقام موسيقي يسمي مقام البياتي

عين ي رأت سرب غ زلان في الله عزال الله عزال النغ ريدة والقل ب لم النغ ز.. لان شاور وق الله شاري ده

\* \* \*

ماشية البنيّة بخلف ال
تُخط ركم افي لرع ماي ل
عِشْ ق الصبايا يابو الخال

رم ش الحباي ب جرحْن ي و .. خ د ال د و الشيش اني لا ص بْر، ولا .. ب نْج راحن ي ويه ون في دا ال رمش شاني

\* \* \*

الوجه كالبددر .. لو .. طلل تحمد ت الشعور السوادي وادي والسورد حين دبّل هُ الطلل لّ الطلل لّ الطلل لّ الطلل للّ الطلل للّ الطلب للله على الله على ا

\* \* \*

\* \* \*

(١) الغوايش

الل ي هويتُ ه و ه و ه دوم (۱) شابِ ك ف ي ت وبي ولد افي قاب ك ف ي ت وبي ولد افي قلب ك ف قس اوة نوا .. ال دوم مشمّ اني ع الجم ر ح افي

\* \* \*

\* \* \*

(١) دايماً.

\*\*\*

القاب بدّ ر مصع النيال وعِشْرِ ق رك وب السافاين فاين بيا المبايات فاين بياكه طالح الماجنايات النيال فاين شرح جنايات النياكة طالحارج جنايات النياليات النيال

\* \* \*

مع مين الله الرسايل والنبي الله والنبي الله والنبي والنبي والنبي والنبي والنبي والنبي ولا ميا والنبي ولا ميا والله والله والنبي ولا مي طاله والنبي و

\* \* \*

واو عبد الستار سليم

<sup>(\*)</sup> جمع جابية وهي مكان تجمع المياه (\*) البل: الابل

وطبيب ي لمَ الله .. جَ سسٌ ف اعضاي وطبيب ي دواك م ش حدانا الله عندان المُل م في بعضاي المُل م في بعضاي حدانا صدوا الحبايات

\* \* \*

هلبت يا قلب ما تكن ن (\*) لم يجوك الحبايب ب دا الحب ب جُو الحشا .. يجي ن والبعدد ناره صعايب

\* \* \*

(\*) هلبت : لا بُد

كيف ابقي عاشق وصبار
دنا ياما عدنب رودي ورودي وزرع ت ف غطاني صبار
اجْل ن ما اداوي جرودي

\* \* \*

\* \* \*

أهدديت لها عُقْد د .. وسْدوار قال قال ت المال عنوار قال المال المال المال المال المال المال المال المال قال المال قال المال المال قال المال قال المال المال

\* \* \*

\* \* \*

(\*) هوا (\*) نضجه

واو عبد الستار سليم

ع الم وردة ت ورد الح ور تمثل من رق نسيم العص اري كي في يسحروا قا ب مسحور عشل عالى في في رع صاري علم اري

ع الم وردة اترقص ت خي ل والنوت وتي في السرقص رايس خطفة ن ع موجة ها في الليال ونسر ونسر ونسر ونسر ونسر ونسر ونسر والسروس

ع الموردة اجلّع وا البيض في الموردة اجلّع من البيضا الموردة اجلّع من البيضا الموردة اجلّع من الموا الموردة اجلّع من الموا الموردة المو

\* \* \*

ع الموردة .. شفت. لامواج
حنّوها. قديما. قيما مين كك - يا بو المستك - لم واج (\*)
ويدوج مسك. البنية

\* \* \*

(\*) لم وج اي لم يفوح

القا برف جناد ف فاته ز ف رف جناد ف فاته ز ف رع اللمون ق وبن اني ع الب رج ن احو (\*) م ن عِشْ قهم علّمون

\* \* \*

حطَّي ت ع الج رح كفَّ ي مان الطبي ب الم داوي رشَّ ق م ن الح ب تكف ي ولا ك لام الصلام الصلام

\* \* \*

(\*) جمع بنية الحمام

لا الله ي بعد عنّا . ف تُ ناه
ولانِسْ يت العين حلات . ف وخيالُ ه ف عيونّا ف أثناه اه (\*)
وخيالُ ه ف عيونّا فأثناه اه (\*)

\* \* \*

بَع دك ما واحد عجبني ولا خدت صاحب بدالك الله الله علم علام على الله على جابني ون عبي الله على الله على الله ون عبي الله على الله ون عبي الله على ا

\* \* \*

(\*) فتنة.

ل و كن ت أعرف مكان ليك لار ك ب ن الك الس و كن ت أك الس و واج ي والله الف راق ده ما كان ليك ي الله الف واجى الله الف ب ما .. لك جواجى (\*)

\* \* \*

\* \* \*

c 1 · /\*\

<sup>(\*)</sup> ضلوع .

ي اللي انت و في البعد ساكين شربتك سي اللي انت و في البعد سيك شيئ شيئاك سي كنكم وبابك سيكين دا البُع د ح القالي ب سيكين والخياب وفي تم ين شيئابك البُه

\* \* \*

جم الات ع الشطراصً ين الناس جواهر تاجيهم (\*)

لا و كنت ساكن ورا .. الصين وعشر قت نياهم تاجيهم تاجيهم

\* \* \*

4 . (44)

(\*) تاجهم .

ن حبّ مَيّ ة قُلن ا (\*) يم لل بهواها برية شهواها يْـــــروي العطاشـــــا .. بريقُـــــه

مَيَّ ـــــة زيـــارك مـــا تـــرويش إلا ان ضحك لينا مرتك غير سيرة الزين ما ترويش يا حلو من صغر سينك

43 واو عبد الستار سليم

<sup>(\*)</sup> قُللنا : جمع قلة (\*) بريقًه : ابريقه

الحـــب ف البعــد ونّــاس
الاتقــوللي فضّـة وماســي(\*)
والحـب كيـف يخفــي ع النـاس
وهــو صـابح و.. ماســي

\* \* \*

\* \* \*

(\*) وماس .

العبد يوص ي سديده ون يعص ي العبد ي الأون يعص ي ياخُ ون يعص ي ياخُ ون يعص ي ياخُ ون يعص ي الله يعمل ي الله يعمل ي الله و يعمل الله و يعمل

غِنْي ت علين المصاطب ونسينا طع م الحج اوي ونسينا طع م الحج اوي لجروحنا كان المسا .. طب ب وبخورنا صَان المساد، جاوي وبخورنا صَان المساد، جاوي

\* \* \*

\_\_\_\_\_

<sup>(\*)</sup> يسده .

أبِ دي بمدي في "طه"

" "ربيع ق" و "غالب"

طبْ ع الخلاي ق خطاها و " و الطباع الخلايا ع الخلايا و عالبا و الطباع عالبا الماديات و عالبا الماديات و عالبا الماديات و الطباع عالبا الماديات الماديات و الطباع عالبا الماديات ا

\* \* \*

م ن ي وم م عاند زمانكي (\*)
م ن غير تَم ن بِعْ ت طيبي ي
بُع د الحبايب ن منْكِ ي (\*)
ي ا ج روح .. ومِيتا .. تطيبي

\* \* \*

(\*)زمانكى : زمانك.

(\*)زمنكي : داس علي الجرح .

يبك ي على ي الحب ب م ن داق والله ي ما حبّ وا .. في راحة في راحة في ي البَ ر والبح ر من داق باي ت يع يع د .. ف جراحا

\* \* \*

\* \* \*

(\*) أهله .

عِشْ ق الص بايا يذي ل في ه أب و قرش موج ود .. في جيبُ ه والق رش تلْق ي البخي ل في ه والق والق من البخي تعبان في حيبُ ه كال الله ي تعبان في جيبُ ه

\* \* \*

أن الم الحبّ الله ضربّلي قلب ي رقّ ص ف وق غ صانه قلب ي رق ص ف وق غ صانه ك ل المسالك ضروب ل ي أب و زيد - أنا - ف وق حصانه أب

إسال على الله ي يسال في ك ونْ غِبْ ت عن ه يجيا ك ونْ غِبْ ت عن ه يجيا ك ونْ قَ لَ مالك في سالفيك (\*) ويحتّب ك ويحتّب ك

\* \* \*

ما يوحَشَ ك ك ل م ن غ اب
ولا يطْ ول اللي ل عشائه
في ه زول نَبُّوتُ ه م ن غ اب(\*)
لك ن في يدة له شائه

<sup>(\*)</sup> يسالفيك : يسلفك.

<sup>(\*)</sup> غاب : بوص، زول : شخص.

العِشِ قُلُوبِ العِشِ العِشِينِ العِشِينِ العِشِينِ العِشِينِ العَالِمِينِ العَالِمِينِ العَالِمِينِ العَالِمِ والصــــــبر قصَّــــر معانــــــ و غُلبْن ا فى عشى ق لبنك والغُلُّ بِ قطِّ ع معاناً ال\*)

دا القلب غيرك ما ليه ناس لارفيـــــــق ولا .. ليـــــــه رفيقـــــــة وبَرَمْ ت م ن "ج ر با ل "اهناس " ما عْرِفْ ت سكة ل " شفيقة "

(\*) أمعاءنا

واتمنَّ ي قابي تكون ليك ويفيد .. بايك التمنَّ ي ما دام قابك بُلَيْ ه مسكون مان قبْ ل مِنِّ ي

<sup>(\*)</sup> بتطل .

	ع الغي	ين الله	كالوا نص	ä
هـــــــ	ببي وغُذْبُ		ـــــن نــــــن	آه مـــــ
	رّ والخي	وّن الشـــــ	ي	
هــــــ	اك يدبُّ	ي قاب		<u></u>
		* * *		

ــــه زيّ	ك مالي	ا وة زينِ	
_مّـة"(*)	<u></u>	دِك ولا عُقْــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	
ــــي أديّ	ta	دودك =	ورْدة خــــــــــــــــــــــــــــــــــــ
ة	ورد ش	<u> </u>	و لا طُنْ

<sup>(\*)</sup> شمة الهلالية

الكرس ي دا .. لي ه ممالي ك والبح ر لي مركّابين ك ط ب حبُ نا .. لي ه ما .. مالي ك ط ب حبُ نا .. لي ه ما .. مالي ك ي ابو و ج ه ناير جبين ك

\* \* \*

أول كلام ي ي المعين المعين المعين المعين المعين المعين المعين عالي المعين المع

\* \* \*

(\*) نابنا.

وامدح في سيرة نبي السزين ضَ مَن الغزال ة وجارها الشفر السنين الغزال الشفر السنين السنين السنين السنين السنين السنين السنين الفلال السنين المائة وجارها السنين المائة وجارها السنين المائة وجارها السنين المائة وجارها المائة وجارها المائة وجارها المائة وجارها المائة والمائة والمائ

\* \* \*

م الع ين ي ارب سَ لَمْ الْع ين ي ارب سَ الْمُ دي .. يام الْقَلَقَ ت حِج ارة ع السين الله الله ع السين الصين المسين المسي

<sup>(\*)</sup> اجار ها

<sup>(\*)</sup> في جواره

ي ا مثب ت العق ل والدين عمرين عمري ت قل وب الخلاي ق عمري ت قل وب الخلاي ق ي الخلاي الفياد والدين الخلايات ق وب الخلايات ق وب الخلايات ق وب الخلايات ق وب الخلايات ق الخلايات ق

\* \* \*

أنده .. تقوالي علي مين وال علي مين وال كي ب تقوالي ميا راك ب والي مين الكي مين واحدد .. علي مين واحدد .. علي مين واحدد يرس بين المراكب ب

\* \* \*

(\*) ميناء

وعايزني أمشي معاك كيف وانت سايقني بدصانك وانت سايقني بدصانك ولا.. بس هو الجلع كيف معاندي وصانك

\* \* \*

لا تق وللي ان اولْ د "جسّاس"
ولا "ع نْترة " ف ي زمانُ ه
ورين ي كي ف تكسب الناس

\* \* \*

(\*) قولك

(\*) مكانه

لا فِ ف عمايم و.. لاسات الله و الله

<sup>(\*)</sup> منه

<sup>(\*)</sup> مثله

<sup>(\*)</sup> ستة

\* \* \*

إصحاله يُ وورِيه الحيْ وورِيه الحِمْ ل ك يفِن يقلُّ هُ الحِمْ واصحا ل ك يفِن يقلُّ هُ واصحا لرزق في وواريه واله زل ل نَمْن تقِلَّ هُ واله

م ن يش كي م ن تُقْ ل حِمْلُ ه ويْجُ ض ق دام عيالُ ه لا الشكوى ها تكون رحيم له ولا .. ون ده ها يحلوهال

\* \* \*

ك ان ليّ اصاحب ما ينْ دَمّ
وعط اله و.. زادُه
ونسى انّ هميتا السزمن دمّ(\*)
فاتش هي توبُ ه و .. زادُه

\* \* \*

(\*) عرقلتني

\* \* \*

بي ت الغ والي بش بابيك

ميت ا(١) يطا و الغ والى

راح ت وج ات الش بابيك(٢)

وان ت ف ي حكْ ي وق والي(٣)

<sup>(</sup>۱) متى.

<sup>(</sup>٢) الشيبه بيك

<sup>(</sup>٣) وقول.

لا ت وطًي راس ك لمخا وق ولا تش كي حال ك لشامت امت امت وق دا العبث د ينب ع ف ي السوق والح ر يخش ع المشامت

\* \* \*

ي ا س ايق البِ لَ (\*) هَ دَى
لَيْ ا. ف ي بلَّ ك هجين ة
لا لْبحرها قدرت اعدي

\* \* \*

1 511 /#3

(\*) الإبل

\* \* \*

طَلَقْتَ ه ا بالتلات التلات ا

طلَّقْته التلات الله التلات ورميت تنفسي في تُوهـة

دي بياض ها زيّ الكَدَال ق وف ك ل ساعة بحال ساعة بحال ساعة المساعة المساعة المساعة المساعة المساعة المساعة المساعة المساعة المساعة المساع

إن جاتل ك اغرفها بالكوز واقرنه الواسكن عاليه اتركه واسْ فِل عليه اتركه

للوسنط قبلل الحواش مـــش فيـــه نِقاضـــة وفيـــه صَــبّ؟ والناس مات تساوات

\* \* \*

حــــالف زمـــاني مــــا .. يصْـــفا ولا جســـمي تُقْط ب جروح ــــه مشـــواري مـــا لقيـــت لـــه وصْــفة غيــــر انّــــي لازم أروحُـــه

\* \* \*

عِ زِنَّكُ يِ ابو عِ زِنَّ كَالْضَ يِفُ وَالْكِ دَنِيا لَالْكِ كُ .. ولا لَ عِ الله عِ اللهِ عِ اللهِ عِ اللهِ عِلْمُ اللهِ عَلَيْهِ عَلَيْهُ عَلَيْهِ عَلْهِ عَلَيْهِ عَلِيْهِ عَلَيْهِ عَلَيْهِ عَلَيْهِ عَلَيْهِ عَلَيْهِ عَلَيْهِ عَلِيْهِ عَلَيْهِ عَلِيْهِ عَلِيْه

\* \* \*

دا الف رْح والكَ ره بال دور ولا راك ب الا م ين زل دني الا م ين زل دني ابتِنْفَ ع وبتض ور (\*) و عادته التي الله عنفش وتغ زل

\* \* \*

. . . (\*)

(\*) بتضر

\* \* \*

لم اصبح توبي زنّ ار (\*) والنّ دل. تاخد د. وتد دي النّ دل. يضرب. علي نار النّ دل. يضرب. علي نار ويق والله. ما قصدي

<sup>(\*)</sup> **ج**تّ أي كبر

<sup>(\*)</sup> ضيق

جمل ي المولَّ د لما. يه لَّ يوقفوا أن ويقول وا.. جا.. ف لان كان قولُ له يُرْبطها ويحِ لَّ وص بح كما الجنْبَ ة جفْ لان (\*)

\* \* \*

\* \* \*

واو عبد الستار سليم

<sup>(\*)</sup> الجلبة: نوع من الابل رديـــــئ و أما المولّد فهو نوع جيد

ف ي المبتدا .. أذكر الله هي المبتدا .. أذكر الله هي و من ينا و عاطينا الله هي المبتدا و عاطينا الله هي المبتدا و ما شيا و ما شيا

\* \* \*

\* \* \*

(\*) وظلّه .

\* \* \*

\* \* \*

سيبك من "الزيرر" و"لادْهَ هـ م"

"بيبَرْس" وابين الأمارة (\*)

كال الغلاية قي الله البَصارة

<sup>(\*)</sup> الزير سالم وادهم الشرقاوي والظاهر بيبرس

يام احكينا حكاوي المفاصل الملاح كاوي الملاح كاوي والحاق ليام الملاح كامل المل

\* \* \*

قُلن ا كتي ر ف "اب و زيد"
وحروب "دياب بن غانم"
تحكيل ي عن "عمرو" أو "زيد"
والندل يجْنِ ي المغانم

\* \* \*

74

قُلْنُ اكتير ف "ابو زيد"

ما بين "زناتة " و "زغابة " " " تحكيلي عالى " عمر و " أو "زيد"
وتسيبني في عِن "عمرز". غابة

\* \* \*

قان ا كتي ر ف "اب و زيد"
وغ رام "عزي زة" و"ي ونس"
تحكيا ي ع ن "عم رو" أو "زيد"
وك أني م ن أرض "ت ونس"

قان ا كتي رف " ابوزيد د"
وعي ون "بهيَّ ق" و"ياسين"
لا تحك ي عن "عمرو" أو "زيد"
ولا "جيم" تقول لي ولا "سين"

ون ك ان ع المُ ر" .. دُقناه وش ربنناه أن الله ع الم الله ع الله على ا

\* \*

<sup>(\*)</sup> بلاليص

<sup>(\*)</sup> دقنه

<sup>(\*)</sup> مستعصى ومزرجن

\* \* \*

مرجوعنا يرجع علي دار فيه فيها أطبّ الله والله والله والله والله الله والله وا

ولا تِنْدِك عِينَ فِي المجالس و الله سجرُتِ ك ما تنشر غير .. م الخسيس المسوالس

يامانصحتك ما تلْها ولا يـــــــوم ســــمِعْتى كلامـــــ وفردّت \_\_\_\_ بالحَلْ \_\_\_ ف واله\_\_ ومليت ي جيب كِ أسامى

(\*) ماتنشف

كدّاب ة ل و سبنتي لا و غاد (\*)

يتحك موا في مصيرك

كي ف تِفْرش ي لينا سبجّاد

واحد ا ما طايلين حصيرك ؟!

\* \* \*

ج اعوا ولادك وعِطْ شوا و النّي ل ي زْقى الغرابَ ة ي ا تْحِ سمّي بيهم يايمْشوا ويْس يبوا أرض ك خرابَ ـــــــة

\* \* \*

(\*)الاو غاد

\* \* \*

علّية ي ولْ د الهفيّ ت ركْب و المحمد الهفيّ الإدارة وكب وا حصان الإدارة وكب وا .. فيّ وا .. فيّ وا .. فيّ وا .. فيّ الم

<u>ى</u> قــــول الهلافيـــــ يتى ما تُغنِّى فرى و اخْرتهـــا رخُصــتى سـعرى

واللك بالمام بالمام أصل الهام في المسلم بالمام بالم واتْعَ لاَّ ف وق الناطورة (\*) تِحْوجْن اليه الضُّ رورة

(\*) الحائط العالى

ي	ي وقنْع	ــــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	ع
	يّة فِد		
ي	ك فـــــى قاءــــ	ا ريح	لا عَبْ
ـــالي	ك ف ي	ابني موج	ولا ســــــــــــــــــــــــــــــــــــ

\* \* \*

ــاني	ــــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	قك بتوبُ	عِشْ
ي	ت طريق	هـــــــــــــــــــــــــــــــــ	وفْ ليلُـــــــــــــــــــــــــــــــــــ
ــاني	ــــرارُه کیســــــــــــــــــــــــــــــــــــ		ومـــــــــ
ي	ا اتْبَ لَ ريق	ربت مــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	و شــــــــــــــــــــــــــــــــــــ

\* \* \*

·1 · · · /\*

(\*) قنو اتي

ش ایل هم ومی ف ص نادیق وای ه املک ه غیر هم ومی و و و کن ا جینا این ف س نة ض یق ون کن ابیا عشانیك هٔ دومی ومی

\* \* \*

ي ا بد ر خبّ ا ت غ زلى
وال ريح طابَ ت فرسْ ها<sup>(\*)</sup>
لا بـْص وفي با رْم ة مغازلي
ولا عِمَّت ي لافَّ ت راسها

\* \* \*

(\*) اشتد هبوبها

في السوق غالية العطارة والناس ما ارث ص تَمَنْها والكلمة ع النجْ ع طارة(\*) لفَّ ت ما حدد ائتمنْها

\* \* \*

ص ابر وربَّ ك لي ه الأم ر والظ لم عام ك. و.. سايد والظ لم عام ك. و.. سايد وج ْ نابي مكويّ ة بالجمْر وهم ومي تحت ي وسايد

\* \* \*

416 - - :11 (\*)

<sup>(\*)</sup> النجع كله

ق ول السواقي تع المابع المابع

\* \* \*

\* \* \*

(\*) تعالى أبكي

(\*) الامكنة

واو عبد الستار سليم

\* \* \*

ق ول للخسيس المداري الله ورعْتُ ه ح تِجْنيه ه وعلي ك ت درعْتُ دري المداري وعلي ك ت دري المداري تجازيك باللي ح تِجْنيك ه (\*)

\* \* \*

\* \* \*

(\*) من الجناية

يا خايف الليال ما تخاف تَلْقَ کِي ان کشے فت اللے متخصے عفاريت ت ليا ك أناسي (\*)

وعرف ت في النار أص اليك (\*) ج زا البصيرة اللي حادت ن و ض نمة السَّ و و زادَت

<sup>(\*)</sup> جمع إنسى

<sup>(\*)</sup> احرقك

\* \* \*

إصحا وغير لي جواك يتغير الكون جميع ها الكون جميع الكال والك الكواك والك المحال الكورد يبج الكورد يبج الكورد يبج الكورد يبج الكالم الكورد يبج الكورد ا

مس موح ل و كن ت مع ذور دا .. ك ل ح ي بْمع ادُه والله عن شر هد ك دب م ع زور والله عن ولادُه ؟!

\* \* \*

سيبك من النَّدُل والشين دن النَّد والشين دا الخونة في النَّدل عاه قي النَّدون الخيان في النَّدوة الخيان في النَّدوة الخيان في النَّدوة الخيان في النَّدوة الخيان في وعاها المال الل

الندل لو. باس لك الإيد و لا تُمكّن أن الله م ن نوال ك الإيد ك حتي ان قط ف لك عناقيد عناقيد ع الشرر قلبه ن وي لك عناقيد ع الشرر قلبه ن وي لك ك

النّ دل عُمْ ري ما اطيقُ هـ ولا-هـ و ّ -عم ره -طاقاني (\*)
ولا هـ بّ أمشي في طريقُ هـ ولا احرب بّ أمشي في طريقُ هـ ولا يمُ طيقاني (\*)

\* \* \*

واو عبد الستار سليم

<sup>(\*)</sup> طاقنی

<sup>(\*)</sup> يمه اي جهته

\* \* \*

ليه حُشْ ت عني النوايب ب وقطع ت عني السَّ باتة (\*) ج ارت علين النوايب ب الن

<sup>(\*)</sup> جمع سبت وهو سلة بها الهدايا .

م ن بع د م ا كن ت ل ك دار ويشر د وس طك حزام ي ويشر م الك حزام ي لاك دار (\*) وان ت الل ي تِلْ وي خزام ي (\*)

\* \* \*

\* \* \*

(\*) الأكدار

(\*) الخزام: رسن الناقة

دنْي التوهة عِرورة تِخَلِّيك كُ فَ مِي التوهة واخِر د. وجايب ب تروق من الشاعد والمراقة عليات المعالي العجايب ب

\* \* \*

دنْي اغ رورة تِخَلِّي ك تِنْسَ ي الشرف والأمان ة تزقي ك م الشهد خلي ك وتق ول " حُوشُ وني .. أمان له "

إزاّي تبيعن ي وأرض ك و ون كن تبيعن ك ون كن ت خال ك وعم ك ك ون كن ك وتبي ع قرايب ك وأرض ك وأرض ك وتبي ع قرايب ك وأرض ك ك م ين الل ي - بُك رة - يلم ك ك

\* \* \*

\* \* \*

(\*) تنضام

\* \* \*

ي اللي عِشْرِ قْت الفلوس وس اللي عِشْرِ قْت الفلوس وس القالوس من شرق كال حاجة قال الشارف أحلوس عان عليه وس عان ألاجالة (\*)

\* \* \*

(\*) نوع من القماش

\* \* \*

إوْ فِ عِ بِشرِ رَطْكُ وَوَعُ دِكُ اِنْ كَنَ تَ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّ اللَّهِ اللَّهُ اللَّا اللّهُ اللّ

\* \* \*

لا تر ْضَ \_\_\_ ف \_\_ الح \_\_ ق حِجّ \_\_ از (۲)
واز ْرع ف \_\_\_ بل الحر َاج \_\_\_ (۳)
حس ن الهلال \_\_ أخ \_\_ و الج \_\_ از
و"دياب " غ \_\_\_ ريم "الخف \_\_\_ اجى"

\* \* \*

\_\_\_\_

<sup>(</sup>۱) حقك

<sup>(</sup>٢) الحجاز: الذين يتوسطون في لفض المعارك.

<sup>(</sup>٣) جمع حرجة وهي الأرض المغطاه بطمي النيل.

\* \* \*

"أب و زيد د" لما أت ي البرر و سحب على الرّمْ لل سيف لم الله و سحب على الرّمْ لل سيف لم الله و الله

\* \* \*

(۱) باكمل.

\* \* \*

وم ادام عروق ی أصیانه ایست به یکسب اللی هجانی ترتب رید. من من یومها جانی و تربی می ایست به الفصی می این و تربی می به به الفصی این و تربی می به به این و تربی و تربی

\* \* \*

<sup>(</sup>١) الهاية: المدروس بالنورج من الجرن

<sup>(</sup>٢) الغبيط: الهودج او المحسمل.

حطّي ت ع الج رح إيدي ف اتِح على الصبح طاقَ الصبح طاقَ الصبح

يــــــــا مصـــــر حلّيــــــت مراكبــــــــ ورفع تاعِش ق رايــــــة نيلِ ك دا جاري في ركب ن بشي قت القراي ق

ي داري دارك دي داري المصير دارك دي داري أحمِ على مصير ماه المسيفي في المسيدي المسيدي

\* \* \*

\* \* \*

103

\* \* \*

ي ابو المراك ب مع دين في بد ور شطوطها بع ادي إمشي في طريق ك مع الدين بَخْتُ 4 اللي ع الدي (٣)

<sup>(</sup>۱) تعاظم وكبر

<sup>(</sup>۲) سیرتها

<sup>(</sup>۳) عدی

 \$\vec{c}{2}\$
 \text{2}\$
 \text{1}\$
 \text{2}\$
 \text{2}\$</t

\* \* \*

ما لك ع تُصررُك لكى ع الناب كي ع الناب كي ع الناب كي في الجمال الهَجِين في المناب ترقين في المناب قهاب قهاب وة وعِن الله في المناب في المناب في المناب المناب في المناب ا

ي اشيخ ما تِدُلِف ش تاني الله الدُسرَ ن يك دّب يمين ك ويق در الله شي تاني وتلوم شر مالك يمين ك وتلوم شر مالك يمين ك

\* \* \*

\* \* \*

\_\_\_\_\_

(١) ربك

\* \* \*

طعْ م الم رارة م ن الص برْ وص دا الحا ق م ن حديد ده وصد الحا الحا ق م ن حديد ده واجب علي الراج ل الص بر لل الص بر لل و كلمتُ ه م ش في إيد دُه

\* \* \*

107

(١) كلام طرأ لي

هي تُخاُ ط الصَّحّ. بالكِ دب والنهاس جمْعً الصَّعالَ عَنْ اللهِ المَّهِ عَنْ اللهِ المَّهُ عَلَم اللهِ المُلْمُ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ المُلْمُ اللهِ اللهِ اللهِ المُلْمُلْمُ اللهِ المُلْمُلْمُ اللهِ اللهِ المَلْمُ المُل

\* \* \*

الني ل بيبي ع سباعه الني بياعه هـ رمه وقلم ه ودوات ه و و و ات و زم ان باعه و قلم البَدْس باعوا م اعوا م البَدْس باعوا م البَدْس باعدا م البَد

\* \* \*

(۱) عرقلتني

<sup>(</sup>۲) رمش

<sup>(</sup>۳) رموش

م ن قب ل راس ه ماتندار

"عَ و"د" ويغْ وَي "وهيب "ه"

ويْسِ يب. دارُه لتان. دار (\*)

كانت ت ل ه قيم ة و.. هيب ة

\* \* \*

ع رب الجزي رة اشْ ترونا وم الدام ماح دش مع ارض فرض وا الكر را .. وسَ عرونا كي ف السل ع في المع ارض

\* \* \*

(\*) اتاني الدار

\* \* \*

أنا فِك ري إن العرب ناس واخد دينًي علشان افيد دهم واخد دينًي علشان افيد دهم وهناك لقيات انَّا ي مِنْ داس وكأننًا ما مان عبيا دهم وكأننًا المان عبيات المان المان

\* \* \*

نِسْ يوا انه م كانوا رعيان مُ مَ لَدَة مَ انوا رعيان مُ مَ لَدَة مَ الْكُنْتِي أُميرة مان عمل وا علي ولْ دِك اعيان فين كان يا بحر الدَّميرة (\*)

\* \* \*

(\*) الفيضان

ك انوا .. ورا الني ل .. حايس ين ولا. يق ولا. يق ولا. يق ولا. يك والي وم لا .. بيك عاسً ين ولا خصوف ع ادوا يخ افوا

\* \* \*

حِسَ ك مسمّ ع في "دار فور"

لك ن حِدايا ما واصِل

حاجة تِخَلِّي الدّما .. تفور

ساكتة .. وخابرة اللي حاصل

\* \* \*

112

\* \* \*

دان بعْتِ ي للبدو لحم ي البيع وكي ولادي بحُك رة يْبيع وكي ولادي و الله ان ماصئنْت ينى لاحم يلادي في النار شادة م يلادي

اش مِعْنا ان ا يْهِبُّ وا في ا وابْلغه الله المّالين المّالين المّالين من الله من الله من من المّالين المن المراكبة الم

\* \* \*

طيّ ب لما انتي حنون ق الغير .. وعاطياه فَرَسْ تي يدوس وكى ليه ويدوس ونا م النام المرسادي ولا الخرسُ الم

إنت ي اتس اهلتي ف حق وقي جُ و اكي أو بَ ره مِن ك أُدُ عن الله عن الله

\* \* \*

\* \* \*

\* \* \*

ع ايزك تحوش ي الكِلِبّ نه دول قطَّع ولي تي العَرب ابي و تح احي عنّ عنّ ي الغرب تّ و تح احي عنّ ي الغرب تّ و تح وني ض وني

كـــان نفســــي يـــا مصـــر اشـــوفِك
والْعـــب معـــاكي العصــاية
واسْــهر علـــي نـــور حروفــك
واقــشـــرا عليكــــي الوصـــايا

\* \* \*

ك ان نفسي يا مصر تيجي وتنامي م مسرة في حُضْ ني م مسود اللياب الخليجي في نومها . . ف سريرك مرضيي

ــــمْتِك	ي مـــــــــــــــــــــــــــــــــ	ــــي محيَّر ْنـــــ	واللـــــــــــــــــــــــــــــــــــ
ــــس ؟	الفلايــــــــــــــــــــــــــــــــــ	ان	ولاً عشــــــ
<del>ا</del> ی	ــــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	س القض	•
ـــايس	<u>                                  </u>	ونْــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	جرحوهــــ

\* \* \*

ـــــتيمة		ــــايز أردّ الشــــــــــــــــــــــــــــــــــــ		عـــــــ
ــــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	نهم شـــــ	ـــــــدّ مـــــــ	ــو حـــــ	
	امْلالي قيم			
	ای ش			

\* \* \*

1:11/\*1

(\*)الفلوس

ع ايز .. وع ايز .. وع ايز وع ايز وع ايز والغُرْب له خنْ في اين الله في الله ف

\* \* \*

عــرب الجزيـرة .. مــن المــال بِـشْ موا وورمِـت بطــونهم عجبــي .. وبخــت ام نــيل مــال و ..رمــت ولادهــا ..ف وطــونهم

\* \* \*

ع رب الجزيرة .. " أبو و لُ ق ش ق لُه م الخير ربائط ق لُه م الخير ربائط ق لُه م الخير ربائط ق لل ولا ربّ ك مقسّ م الرزْق لكنْ ت اقول انشها غلط ق

ع رب الجزيرة و . . بنع بنه م المهم عاش قين أسامي القبايال و القنْع رة قاطع قي المناهم و الجهاد و الحالم و الحال

\* \* \*

ع رب الجزيرة .. ان ح رقهم الم ال وكُبْ ر الجُ دودة لا الم ال جاها بع رقهم ولا ..ج د ك ان حياتً ع ودة

\* \* \*

ع رب الجزيرة .. تساوير متعلّق ة م ن عبيه البرث البرث البرية البرادين البرا

ع رب الجزيرة ..ب لا حمول وفي ..ع ز .. فال ت عياره نفس في أشوفهم لما ت وفهم لم الله والمستقط تنش في بياره

\* \* \*

عـــرب الجزيــرة .. الخُرُنْجـات

سُــبحانه ربــك عطــاهم

راحــت "أروبـا" الســما وجـات
ودولَــه لســه ف وطــاهم

ع رب الجزي رة .. تماثي ل متْ رَوّة بال دراهِم تشْ به صبايا التماثي ل مدهون به صبايا التماثي مدهون قب راهِم

\* \* \*

ع رب الجزيرة .. يخَلّ وك تحت ال ف البحوه وف الجدد من وسع بالهم يخلّ وك ويفَرْف روا من ك الكِبْ د

\* \* \*

ع رب الجزيرة .. ما حق وش لا عشر رة ولا فض ل واحد والمحترة ولا فض المحترول فينا ما حقوش وش المحترول فينا ما المحتروب المح

عـــــن مصــــر إلا بلاهـــــن ولا خطوة في يوم بلاها

ع رب الجزيرة .. است ع دوا للحــــــرب .. بـــــــس بْـــــــد مانــــــا ع الجسر .. في الوسط عسدوا قلنا لهم انتوا .. ابددا .. مانا (\*)

(\*) منا

عرب الجزيرة .. كي القُ نام" ما تحب بالطول م حبة والسبع لما اتخاص ق زام ماعون خاش ك يا غ ربة

\* \* \*

عــرب الجزيــرة .. اللـــى مــا يلــين
ع الســبع ابــو بد ور غزيــرة
و المصــري طــول عمــره مــا يلــين
لـــو .. لان صــخر الجزيــرة

ع رب الجزيرة .. هانوني علشان ما بالمدي رمَتْن ي مفرود يوم ما خدوني مفرود يوم ما خدوني وارْج ع مان القه مرة مَتْن ي

\* \* \*

ع رب الجزيرة .. جف اهُم قط ع حب ال الم ودّة في ع حب ال الم ودّة في له عقدة جُ وق..ف جوف اهم و اب و عقدة لا .. خدد .. و لا .. ادّا

\* \* \*

ع رب الجزي رة زراب ين ف يهم طب اع العبيدي وحسب بت انه م ق رابين ووقع ت والوقع ة بيدي

ع رب الجزي رة عملُه عملُه على الجزي وكلُّ مع الحَة مصاحَة التكبِّ رعم اللهم عي نُهم وساقوا اللطاخ الله عي اللهم عي اللهم الله

\* \* \*

ع رب الجزيرة بندهاليز وحيط ان لابنسه ودِ نَسه وحيط ان لابنسه ودِ نَسه في الحرب ليهم مهاميز وسروج من غير حصِ نه

ع رب الجزي رة .. الّدناش ي (۱)
الل ي خل ي ب هم لهان الله خل ي خل ي ب والمهان عي خل ي والمهان ت

\* \* \*

من مُدة ع النيال ما بِنّا ا<sup>(۲)</sup>
ولا طيف بُه داع ب جف وني
إياه اللي بعّد ما بينا ا<sup>(۳)</sup>
شَكَ ك دا .. ولا ظن وني..؟!

\* \* \*

(١) الدناشي: الفتافيت.

(٢) بَنَّا: ظهرنا أو تواجدنا.

(٣) بينا: أي بيننا.

132 واو عبد الستار سليم

م ن مُ دة ع الني ل م ا بِنّ ا و لا جَ و ه عطّ ر تي ابي ابي الله و ه عطّ ر تي ابي ابي الله الله علي بع د م ا بينا الله علي بع دا .. ولا ارتيابي ..؟!

\* \* \*

غَبَّ ر ف ي وشّ ي ب ابورك
ع املالي لمّ ة وغ ارة
رميتين ي ف اخر(۱) ط ابورك
وبلعن ي لي ل المغ ارة

\* \* \*

(١) في آخر .

واو عبد الستار سليم

وسْ مِنْتِي واحنا ضاير (۱)

فا .. قولي لي إيه العبارة ؟
و .. رهَنْت ي كالنسماير
ي كالنسماير

\* \* \*

ك ان ليَّ اغيط ي وجُرْن ي سايرين علا ي خَ طَّ ابون ال الرين على الرين على ي خَ طَّ ابون ال الرين على الرين على المابون المابو

<sup>(</sup>١) ضماير من الضمور والنحافة .

<sup>(</sup>٢) فرن العيش أو المخبز

العِ رْق للعِ رَق دست اس والح رب تبْ دِي بخناق ة والح دمّ إن يغْل ي دا السّ اس و "كلي ب غُوت َ عُوت َ رفي ناق ة

<sup>(</sup>١) تِنْجلي الظلمة بمعني تزول .

<sup>(</sup>٢) يقصد جساس بن مُرّة اخو كُليْب .

<sup>(</sup>٣) جليلة بنت مُرَّة.

دا اله مّ ينشال في الشِّنْ ف (۱)

والفررْح من خَمْ س اواقي (۲)

وعزيم ة الراج ل الهنْ ف

تشبه حشيش السواقي

\* \* \*

السببغ ياك ل بكّ ده (٣)
والكل ب ياك ل البواقي
دا السببغ لا الها في ك دُه (٤)
ولا خطّ افين الطّ واقي

<sup>(</sup>١) جمع شنيف وهو شبكة كبيرة من الحبال تستخدم في نقل تبن القمح علي الجمل.

<sup>(</sup>٢) خمس أوقيات (وحدة وزن قديمة)

<sup>(</sup>٣) بجهده وتعبه.

<sup>(</sup>٤) لا يساويه.

\* \* \*

دا الــــنفس عِزّتهــــان م البيـــت وتْبــان فـــــي لـــفّ العمامـــة والأصـــل فــــي الولْـــد والبيـــت (١) جـــاي مــــن خـــوالا .. وعمامـــا (٢)

\* \* \*

(١)والبنت .

<sup>(</sup>٢) أخواله وأعمامه.

الحُـرِ عينه كمـا الصـقر فيهـا حكاوي جـدودا (۱) لا الهـمّ هـدُه ولا الفقـر ولا ملـح مِـشًا ودودا (۲)

\* \* \*

. . (1)

<sup>(</sup>۱) جدوده .

<sup>(</sup>٢) مشَّا ودودا ( أي ملح والدود في المش)

<sup>(</sup>٣) الهون أو الهاون معروف وهو إناه لصحن الملح والتوابل.

الناس ليه اكرام ات ون مررْض وا يلْقُ وا أطبّ ا (۱) إلا احناص رنا كرام ات (۲) إلا احناص رت عليه الكلبّ ق (۳) كِتْ رت عليه الكلبّ ق (۳)

للن اس ها أحكى حكاية وضين النباس ها أحكى حكاية وضين النبال و صيد قوها مكْ وي مين الجرح كاية (٥) المحاس قَبْل عن داقوها المحاس قَبْل عن داقوها المحاس المحاس

\* \* \*

(١) أطبّاء

- (٢) كرامات أي كالرَّمم.
  - (٣) الكلاب
- (٤) أي قليل لو صددقوها
  - (٥) كيّة من الكيّ

أص بر على الهم م يا قلب

كام ناس ربك بلاها ال

\* \* \*

عُق ب السيجارة حَرَقُن ي عقب السيجارة وحرقن ي عقب السيجارة وحرقن ي عقب السيجارة وأوس ع دروب ك زنقن ي علين السياد الم

<sup>(</sup>١) من البلاء

<sup>(</sup>٢) اي انقلب انقلابا

<sup>(</sup>٣) بدونها أو من غيرها.

يا حارة من غير ضِكَ مِن عَيد رضِكَ مِن عَيد مِن عَيد مِن صَا قُدُ مِنْ الداري الوجعية ميت الله على ال

\* \* \*

كانت ت بلدنا أنض جساز (۲)

صِبْدت كهارب كتيرة

بعد الربابية ولر جساز (۳)
عشقت "مادونّا الواشيات الكيرا "(٤)

<sup>(</sup>۱) متي ؟

<sup>(</sup>٢) لمبات فتيل

<sup>(</sup>٣) الأرجاز الشعرية

<sup>(</sup>٤) مطربات أجانب

ك ل الط رق ص بنحت الله فلت والري في سن كن المدين قلت شي والري في سن كن المدين قلت شي وفي الحرام في ليب سن في الناس في على مدينا (١)

\* \* \*

\* \* \*

(۱) دینه

<sup>( - ( - )</sup> 

<sup>(</sup>۲) قام

<sup>(</sup>٣) يدمي الجرح

ربَّ ك عا ي عبادُه سـ تار والعبْ د حَقُّ له يمايز مي التار مي التار مي التار مي التار مي التار وناص ب لـ ي دِلْ وك (٢) جنايز وناص ب لـ ي دِلْ وك (٢) جنايز

<sup>(</sup>۱) تناسیت

<sup>(</sup>٢) الآن

<sup>(</sup>٣) المعركة

حَـ وَّم علي النجيع كالبين (۱)

هَـ د ّ .. وحلِ ف ما انّ ي باني
وطا َ ق علي النجيع كابين
وطا َ ق علي النجيع كابين
للسيهم ضُوّة ونيباني (۲)

\* \* \*

إوعات آمن لمخلوق غير عمّ ك غير رعبْ من المخلوق عمّ ك غير عبْ من عمّ ك ما يقيل ك الله عمّ الله عمّ الله عمّ الله عمّ الله عمّ الله عمّ الله عمر الل

<sup>(</sup>١) كالموت

<sup>(</sup>٢) أظافر وأنياب

<sup>(</sup>٣) ينقذك

الخير ر لما بالشر (۱) سُوقُه الذي الناس بالشرة همُّ وا الناس بالشرة همُّ والْوَقُ همّ ك ودُوقُ هم الحررق في همّ ك ودُوقُ همُّ البحرة عرقان في همُّ همُّ

\* \* \*

\* \* \*

(١) من البوار اي الكساد

(٢) أي صفر فجأة اي صرخ

(٣) اثار الغبار .

واو عبد الستار سليم

لا تق ول لي جر ومجاريح

دا الحظ ما يوم واتاني (۲)

قِلْعي (۳) فردتُ ما جا ..ريح
عاودت. عاد العير تاني

<sup>(</sup>١) الناسي . والبصاره اي التصريفة او التصرف

<sup>(</sup>۲) أتاني

<sup>(</sup>٣) القلع: هو شراع المركب وشراعي بمعني قلع مركبي.

احْ ذر من الدنيا لوْ جات
دَنْ جات يلاّ السلامة
عِدْ لَهُ لَكُ نَ لِيها عَوْجَات
عِدْ لَهِ لَكُ نَ لِيها عَوْجَات
تِلْ وي الرقاب السلامة (١)

\* \* \*

\* \* \*

7 1 11 (1)

<sup>(</sup>١) السليمة .

<sup>(</sup>٢) راقبتك من المراقبة .

<sup>(</sup>٣) غلاّبة أي غالبة

الناس ل و تِخبر ر اخْ وات من يوم "حوا" و"يادِم "(۱) وفِّر محديتك بلا .. خوات (۲) ونْ كلات قلّ ل ويادم (۳)

\* \* \*

ي ابري ق داي ر ببزب وز
رشْ علين ا ض لاما (٤)
ال دنيا ديله ا ص بح بوز
والسبّبْ ع ض ايع كلام ا (٥)

\* \* \*

(١) حوّاء و آدم

- (٢) خُوْته أو دَوْشة
- (٣) أي اقتصد في الغموض
  - (٤) ظلامه
    - (٥) كلامه

ف ي الدنيا ياما كلام زيف وبي وت من غير راساسي للحُر ريف الماسي للحُر ريف الماسي للحُر ريف الماسي يف الحر كلمة كما السيف ولك

\* \* \*

- سُنْ طِه با دنا عابوها (۱)

فیه نه ساس ع تبیه ابوهها

علشــــان مــــا توصـــــل غَرَضـــها

\* \* \*

(١)أعابوها

و ا

<sup>(</sup>٢)القرض هو ثمر شجرة السنط

\* \* \*

 دُوس الحَصَ
 ي واشرب السُّور وم (۲)

 يمك
 ن في شُر رْ بُه دوانا

 يمك
 ن في شُر رْ بُه دوانا

 دا السررزق والعُمْ
 ر مقسوم

 والم وت ييج
 ي فوانا

\* \* \*

(١) المهوْد أي الاتفاق.

(٢) السُّمِّ

(٣) في أوانُه

واو عبد الستار سليم

شب يل الغم ع ن عيون ك واق را الواق م البداية المحك ن طرية ك يخون ك يخون ك يخون ك كن ت الله المحك ت الله طبي ولا بدايا ق (١)

\* \* \*

حـــرِّص يــــا بـــو العـــم م النـــاس
دي النـــاس بيرهــــا غويطــــة (۲)
والشَّــر فـــي الـــدنيا دي جُنــاس (۳)
عــــايز الرجــال الحويطــــة

\* \* \*

(١) بداية أي صبى ورشة

(٢) عميقة

(٣) أجناس

واو عبد الستار سليم

حَـرِّص يا بو العهم الغير مش كال صاحب حبيب ك فيه اللهي يكرها ك الخير لا و طال ياذً د نصيبك

\* \* \*

صديّت (۱) ما قلت: "لي خِللّ والبحرية والبحرية والبحرية والبحرية والبحرية والبحرية والبحرية والمحرّ البحرية والمحرّ والبحدي والبحدي والبحدي والبحدي والبحدي والبحدية والبحدي و

<sup>(</sup>١) من الصدود أي ولّيت وانصرفت عني

<sup>(</sup>٢) بأمواجه

<sup>(</sup>٣) أي كنت الأول والأحسن أي درجة أولى.

صدیّت ما قل ت " لی جی ار "

یعت ب علیّ ان سایته (۱)

لمّ ازمانی علی ی جی ار

م الغُل ب جسمی سایتُه (۲)

\* \* \*

<sup>(</sup>۱) نسیتُه

<sup>(</sup>٢) أي أذبته من الذوبان

مِـــشْ كُـــلّ مســـمار ليـــه ســنّ فيه نهاس صعفا رفسه السها 

جاني طبيبي يطوبني (٤) ما لقيش دوايا ..ف عطارته (٥)

- (١) الضمائر غير صافية والنوايا غير خالصة
  - (٢) الطوب اللبن.
  - (٣) بمعنى أمطار مطرته
    - (٤) يطبّبني
    - (٥) أدوية العطار

ب اني حيط اني بط وب نَ يَ وَالْغُ يَ مَا اللَّهِ مِنْ اللَّهِ مِنْ اللَّهِ مِنْ اللَّهِ مِنْ اللَّهِ مِنْ اللَّهِ مِنْ اللَّهِ مُنْ اللَّهُ مُنْ أَنْ اللَّهُ مُنْ اللَّا عُلْمُ مُنْ اللَّهُ مُنْ اللَّعُلُمُ مُنْ اللَّهُ مُنْ اللَّهُ مُنْ اللَّالُّمُ مُنْ اللَّهُ مُنْ اللَّمُ مُنْ اللَّهُ مُنْ اللَّهُ مُنْ اللَّهُ مُنْ اللَّهُ م

\* \* \*

- م ين الله على الخاطق (۲) تنت ف وتند ف وتند ف وتند وبَ رهم م الله على الفائد ق (۳) يسلك صاحب الشان والخلاص ق (۳)
  - \* \* \*

ش كنّ ف ي خ يطهم وبرهم

واو عبد الستار سليم

<sup>(</sup>١) في قنا وهي مدينة الصعيد

<sup>(</sup>٢) الخليقة والناس

<sup>(</sup>٣) الإنشاء من العدم

<sup>(</sup>٤) وإبرهم جمع إبرة وهي ما تستخدم في الخياطة.

 خُ
 د°
 بال
 ك
 ان
 اس
 بالنساس
 اس
 بالنساس
 بالنساس
 بالنساس
 بالنسس
 بالنسس

دا الـــــرّزق والعُمْ ــر مقـــدور بَــــس الرَّجال ــــة مواقــــف مــــا دُمْ ـــت المـــوت منــدور فـــان مُـــت مـــوت وانـــت واقـــف

<sup>(</sup>۱) وحيد

<sup>(</sup>۲) بطل صندید

<sup>(</sup>٣) اعتدل حظى

لمّ الميزان الرزمن مال الميزان الميزان الميزان الميزان الميزان الميزان الميزان الميزان الميزان مال الميزان ما الوطايا الوطايا بقال الوطايا الوطايا الوطايا الميزان ال

\* \* \*

لم الوطايا بن واحيطان اور سيدوا علين المناف المناف

\* \* \*

157

<sup>(</sup>١) الزكايب جمع زكيبة وهي شيكارة تُملأ بالمال والمعني أن الزمن أعطي له المال بلا حساب .

<sup>(</sup>٢) يحمل لوح طين.

لا كن ت ل كرض خ ولي (۱)
ولا كن ت للخي ل س ايس
أن ت للخي ي وخُ ولي (۲)
لا اك دب ولا اعْ رف أس ايس

\* \* \*

شبِبْه الدراع الْ مالوش كَافَ مَا الوش كَافَ مَان مَان الوق الله المالية مان المالية مان المالية مان المالية المالية مان المان المالية مان المالية مان المالية المالي

<sup>(</sup>١) الجنايني

<sup>(</sup>٢) عمي وخالي

<sup>(</sup>٣) ونُسُه

- يْزق ي اللَّ واقف في مِزْق ال
- ويدير بيده خديم ه (۲)
- ويت وه م ن ف ات قديم ه

\* \* \*

لمّ السرّدية ما دايماش

لي السرّدية ما دايماش ؟

لي السركوباة ولاّ انست دايماش (٤)

دا.. لك ل علّ قدواها

<sup>(</sup>١) مسقاه أي مكان سَقْى الأرض

ر ٢) الخديم كتله من الطين يحولها لتغيير مجري الماء عند سقى الارض بالحوض

<sup>(</sup>٣) رزقه

<sup>(</sup>٤) جاي ماشي والشاعر الشعبي ينطق "الجيم" "دالاً" فيقول داي وهو يقصد جاي.

\* \* \*

يــــا دار آخِـــر وَسَــــعْها

- مِرْق َ د لراج ل وم ر ت ا
- ربّ ك بكيف له وسَ عُها (٣)
- لمسافة العين مَر تا (٤)

<sup>(</sup>١) نجَّدوها من التنجيد وهو يدل علي السفه والبَطر.

<sup>(</sup>٢) وامرأته

<sup>(</sup>٣) أوسعها

<sup>(</sup>٤) ما رأته: أي على مدد الشوف.

ي ابي وت آخر وسَ عُها ظ رْب (۱) وس قيفة وقُطْ رة (۲) لَمْلَ مَهُ شَهَا اللَّهُ عَها اللَّهُ عَها اللَّهُ عَها قط ب انكوي م اللَّه عِيد ريَ

وبي وت مه دود عتبْه والقِ لل (٤) كت في يديها ون جاها ضيوا في عتبه الله عنيه الله دموعها عنيها تم

<sup>(</sup>١) سور من الجريد على الحائط

<sup>(</sup>٢) الغرفة الضيقة مثل الجُحر

<sup>(</sup>٣) استوعب ووسيعها

<sup>(</sup>٤) القِلَّة بمعنى الفقر

<sup>(</sup>٥) عاتبها

وزمانه دوس سِ كَهْها وزمانه ولْ هـ دُّه ميت الله (۱) يقيمُ هـ دُّه ميت وي مرات ب دِكهُها ومكانه وي مرات ب دِكهُها ومكانه الله (۳)

\* \* \*

ك ان بي ت ع الي ولي ه ب اب ع الب و أي ع البُع در تشوفُه و أي ع البُع در تشوفُه و الي و م و ش ه اتما ي ه ب اب (٤) م و قاً م و

<sup>(</sup>۱) متي

<sup>(</sup>٢) دككها: جمع دكّة للجلوس عليها

<sup>(</sup>٣) الكِلِيم: هو مفرش من الصوف

<sup>(</sup>٤) الهباب: هو التراب

ياعين قِلِّي ما تنعيش (۱)

كَ تُم المواجع عبدادة

دَنْ خِلْصوا ليّام ماتنعيش (۲)

ربَّ ك يلاط ف عبداد (۳)

\* \* \*

ي اع ين قِلِّ ي المدامع كُتُ ر البكا ما مالو عازة (٤) دا القل ب بالح وت مالو أج ازة والم

\* \* \*

(١) لا تكثري البكاء

- (٢) متي نعيش؟
  - (۳) عباده
- (٤) ماله فائدة أي لا فائدة منه
  - (٥) ماله.

لا الت وب ينف ع صديري
ولا يغْن ي عن د يط ساسه (۱)
لا تق ول انا زيّ غيري
دا لك ل واحد مراسه (۲)

ي ا وشوش تحت العمايم
سَمُرا ..وليه الملامِ ح دي خيلان ولا عمايم (٣) تِقْسَا ما تِعْ رف تسامِح

<sup>(</sup>۱) أساسه

<sup>(</sup>٢) بمعنى طريقة

<sup>(</sup>٣) أخوال وأعمام

ي ا ج د ّة شعرك ما شابش والناس كبروا وشابوا الشاب كبروا وشابوا الشاب كانت المالية الشاب الشاب المالية المالية

\* \* \*

بوّاب ة ع البي ت ع تِ ردّ (۲)
ي وم كان قاع د صاحبْها
وزمانها سَكّتها ما تِ ردّ (۳)
ماسِك صَريمة وساحبْها

<sup>(</sup>۱) كأنه

<sup>(</sup>٢) ع ترد : أي تقفل علي البيت

<sup>(</sup>٣) لا ترد السؤال والصريمة حبل لجر" الدابة

والبي ت لي ه ب اب ك العون (۱)

ج ارت علي الي الي الي وزم ان ناقص وكَلع ون (۲)

فَ رَق م ا ب ين الغ والي (۳)

القاب بيتشوق ان طار القاب بيتشوق ان طار طيرن (٤) ورف رف جناد همان حمّان عن الهاجمّان عن الهاجمّان عن الهاجمّان عن الهاجمّان عن الهاجمّان عن الماجمّان عن الماجمة عن الماجمّان عن الماجمة عن الماجمّان عن الماجمة عن الماجمّان عن الماجمة عن الماجمّان عن الماجمة عن الماجمّان عن الماجمة عن الماجمّان عن الماجمة عن الماجمّان عن الماجمة عن الماجمّان عن الماجمة عن الماجمّان عن الماجمة عن الماجمّان عن الماجمة عن الماجمّان عن الماجمة عن الماجمّان عن الماج

<sup>(</sup>۱) كالمارد

<sup>(</sup>٢) لا أمان له

<sup>(</sup>٣) الأحباب الغاليين

<sup>(</sup>٤) طير منوّنة بالكسر كما ينطقها الشاعر الشعبي.

\* \* \*

خليتن ي اعد ي البحور عوم واند ت الله عمم رك ت اكاني عمم متني بالحا وم عشت متني بالحا وم عشت ق يدوم خليد ت وداندي ت وداندي ت وداندي ت وداندي اكاني (٤)

<sup>(</sup>۱) دایبین

<sup>(</sup>٢) ماء وطين

<sup>(</sup>٣) السقيفة والحاصل في البيت الريفي هي غرفة وأمامها فسَدَة.

<sup>(</sup>٤) تأكلني: كناية عن شوقها للحَلَق.

\* \* \*

الفَنْجَ رة تيج ي وت روح والحُر عُمْ ره ما يخْتِ ل (۱) والحُر عُمْ ره ما يخْتِ ل (۱) له والحُر و و و بندقي قبي ت روح في يد قبي ل قبي الما تقْتِ ل في الما تقْتِ ل ل

\* \* \*

(١) يتغير .

تِغَ وي قع اد القه اوي وض ريت (۱) تد ب الط راوة ميت الط راوة ت داوي ميت الط روة ت داوي جرث ه ض راوة (۲)

\* \* \*

يا وليدي ما يه دي الجووع والجسم راضي بندولي والجسم راضي بندولي وعلم والمساولين والمساول

<sup>(</sup>۱) تعودت

<sup>(</sup>٢) تعوُّد بمعنى أن داءه العاده الذميمة

<sup>(</sup>٣) تنقضى أيام العمر

<sup>(</sup>٤) لأي نلحق بمن مات

\* \* \*

جَـ ض (۱) الفتـ ي وزاد جض وعملتـ ي ودنـ خص وعملتـ ي ودنـ ك تقيلـ قيـ ووقفت ي فـ الزنقـ قـ جض ه (۲) الفتـ ي منـ ك بـ اقيلا (۳)

<sup>(</sup>١) أنّ: من لأنين

<sup>(</sup>۲) ضده

<sup>(</sup>٣) باقى له

\* \* \*

وانت ي الله منْجهالي (۱)
واحن ا كَاتْن ا الباروم ق (۲)
وفض لنا إحن ا الأهالي الي وفض لنا إحن الأهالي وفض لني إنت ي الحكوم ق

<sup>(</sup>١) أي يعود كما كان

<sup>(</sup>٢) متبخترة ومتزينة

ضف ورميت ع الكت ف شاير ورميت ع الكت ف شاير ع الكت ف شايك حفاير حف روا .. ف طرية ك حفاير وعترت عي (١) مالك

\* \* \*

\* \* \*

(١) تعثرتي وانزلقت رجلك

\* \* \*

ليه احنا بالقِلَ لَهُ راضيين والحديث عاشانا والحديث عاشانا والحديث باك عاشان والحديث والحديث عاشانا وعالم المان والحديث عشانا والمان والحديث عشانا والمان والم

<sup>(</sup>۱) أينما تذهب

<sup>(</sup>٢) نَفَر جبّار

<sup>(</sup>٣) لوَّ ح

<sup>(</sup>٤) بمعنى نرضى بالفقر

- إن شرك الحبال فارخي (۱)

  يابو عُرْدِن (۲)

  لا عِتْق ي ولا ديك فَرْد ي
- ي عَنْمَ دَاح في يَنْ عَنْمَ كَ

  كان قِ ق (٣) من قبْ ل سابق

  وصْ بحت لاحَ ت عازم ك

  ولا ف وق حصانك مسابق

<sup>(</sup>١) ارخى الحبل

<sup>(</sup>٢) أحمر كالورد

<sup>(</sup>٣) قو ي

ليه انت مغروس في القِالْ (۱) والفق ر شابح باعین ك (۲) والهنْ ف عايْظُ ب ّ (٣) ويقِ 

\_\_\_\_\_ بعين ك تراع\_\_\_\_ 

(١) الفقر

<sup>(</sup>٢) الباع معروف وهو اتساع الذراعين مفرودين افقياً

<sup>(</sup>٣) يأخذ بالكوم

<sup>(</sup>٤) جروف التراعى أي ضفاف الترع.

أزرع وابو حصان يجني واحصُ دوينه ب حصيدي واحصُ دوينه ب حصيدي وامْ رض ما حدد يعالجني والهاجني والهاجني وريدي

\* \* \*

عاطْي اهم الديا بالكوم
واحن امائين انواي ب (۱)
و رَ متْن ا م ن بدري ع الكوم
وشْ بعْنا هَ م ونواي ب

\* \* \*

176

<sup>(</sup>١) أنصبة

<sup>(</sup>٢) مصائب (جمع نائبة أي مصيبة).

\* \* \*

جَمَ ل المحام ل كِ دَه نَ خَ تَ خَ تَ خَ تَ فَ عَلَي لَا المحام ل كِ دَه نَ خَ تَ فَ غَ قَالِ المحام ت علي للمواج على والسر نظ ف عي الميّ له ي وم نَ خَ خَ الله على واح مانُ له واج على الميّ مانُ له واج على الميّ مانُ له واج على الميّ مانُ له واج على المّ على الميّ الله على الميّ الميّ الله على الميّ الميّ الله على الميّ الميّ الله على الميّ الميّ الميّ الميّ الله على الميّ الميّ الله على الميّ المي

\* \* \*

~ 11 · (1)

(۱) بمعني حر طليق

ما يص حن الهم مي ت هُ ون (۱)
ولا ص خرة في البد ر لان ت
والعِشرة ع الدُ ر ما تهون
لك ن على الند دل هان ت

\* \* \*

الجرح يغايي كي مر ، جال (٢)
والكَس ر مالو جبيرة
يا ميت خسارة عليي ر ، جال
تِظغ ر وهيّا كبيرة

\* \* \*

178

<sup>(</sup>١) إناء يستخدم لصحن الملح والتوابل

<sup>(</sup>٢) المرْجال: أي المرْجل وهو القِدْر الذي يستخدم للغلَّى

القاب م الخَلْع ة (۱) مَ ودون (۲) القاب م الخَلْع على الحقيق قب المقيق قب الحب على الحب على الحب عدون الوسع والمديقة قب المالوسع والمدية المالوسية المالوسي

\* \* \*

- لا تِرْجِا مان صاحبك خيار (۳)
- نفسه وَ حَدِي نفسه وَ حَدِيه الله عَدِي الله عَدِي الله عَدِيه الله عَدِيم الله عَدِيه الله عَدِيم الله عَدِيه الله عَدِيم الله عَدِيه الله عَدِيم الل
- والله ي لو فارق ك خير (٥)
- دا ک ل نعم ة جَدَ دُها

\* \* \*

(١) الروري الرفاء

- (١) الرعب المفاجىء
- (٢) مذعور (من الذعر)
  - (٣) شيء طيب.
    - (٤) وحْدها
    - (٥) أفضل

لـــو جـض فـــي الحـــبس جضــران
ف اوْعَــر مـا فــي الحــبْس ضِيقــه
فكّرنــي غْــدرك ب " بـــدران "
لمَــا بـاع خِلِّــه وصــديقُه

\* \* \*

وال م الو خ ال ولا ع ال الولا الم ولا ع ال ولا ع الولا الم ولا ع ال ولا ع الولا الم ولا ال ولا ع الولا الم ولا الولا الم ولا الولا الولا

<sup>(</sup>١) أي نديدك او مساوي لك في المقام .

يا دنيا ناسبك معادن فيه السادهب والنّقاض ق (١)

كُ لِلَّ اللَّهِ يَ قَالُن وعَادِ نَ (٢)

\* \* \*

لا .. ملح ولا .. عيش حق وه اذك راله ك وواح وه الأك وواح وه (٤) لا عرف وا للغيار وف واحد ولا .. حق وا مع روف واحد و

<sup>(</sup>١) خبث الحديد او قطع المعدن المهملة

<sup>(</sup>٢) قال وعاد

<sup>(</sup>٣) مكان الخوض في الماء . و(وواحد) اي وحِّد إلهك

<sup>(</sup>٤) حقّه

النساس قسالولي في عَرْضَ ك تِكْ ت ب انساس قساع ع رُضَ ك تَكْ ت ب انساع و بَرْضَ ك ما هو انست شاعر و بَرْضَ ك ليك يَ د يَ عَنْ د الحكوم لة المحكوم المساع المحكوم المح

\* \* \*

وفْضِ لَت ازع ق واهاتي واهاتي واهاتي واهاتي واهاتي واهاتي والهات الله والهاتي والهاتي والهاتي والهاتي والهاتي على والهاتي على والهاتي على والهاتي اللهاتي اللهاتية الهاتية اللهاتية اللهاتية الهاتية اللهاتية اللهاتية اللهاتية الهاتية

\* \* \*

(4)

<sup>(</sup>١) بمعني الف وادور

لم ا أتان ا زم ن ش ين ص احب عجوب ق احبني ص احبني ص احبني ص احب عجوب ق احب عجوب ق الركوب ق ال

\* \* \*

والله ما كان العشام فيك وياريات ما كنّا زمايال وياريات ما كنّا زمايال ميّاً ميّا وزة مايال كي ميّاً ميّا ميّاً ميّا ميّاً ميّا ميّاً ميّا ميّاً ميّا

\* \* \*

(۱) بمعنى كتفك

عـــدّي الـــردّدِي جنب بــابي الــــم قـــال لــــي مـــرة عـــوافي جرّبْ تـــك كافّــــة صــــدابي مــــادب مُـــدافي مــــا لقيـــت صــــادب مُـــدافي

\* \* \*

الع الي ع الي بِفعْ لا (۱)

هايزي ولا يقا لل ولا يقا لل والل عُمْ رُه م ايع لل والل عُمْ رُه م ايع لل ولا يو لل ولا يض الل ولا يصل الله ولا يصل الل

\* \* \*

.....

(١) بفعله

الشرر وسْ عِت بيبان هُ طِلِ عِ الدَ نَش مِ نِ تيابُ هُ اللهِ عِ الدَ نَش مِ نِ تيابُ هُ اوّل مِ الجّ رب نيبانه هُ جَربه الله اقْ رب صحابُه

\* \* \*

جنْ ب القناية (۱) كوم اتْ راب
والند ل شينة وصُ وهُ (۲)
مهم ن كرم ت اللي ما تراب (۳)
لابد ت. ما يع ت (٤) صوفه

<sup>(</sup>١) مجري الماء العذب

<sup>(</sup>٢) أي أوصافه

<sup>(</sup>٣) بمعنى قليل الربايه

<sup>(</sup>٤) أي تأكله العتّة

علّمت ك الف ن والق ول ورمي ت علي ك العباي ة و وعطية ك الغ زل والنّ ول ولان ول ك العباي ك الغيام العبام الغيام الغيام الغيام العبام العب

\* \* \*

وَخَرِّ رِ (۱) في قول ك وقددم يا. بو قول. خايخ وشايخ يوم ما انت كنت المخدم في القعددة كنا المشايخ

<sup>(</sup>١) بمعني أخر وهو أمر بالتاخر

\* \* \*

- كي ف بعد د ما خان ود ًي

\* \* \*

(۱) واعطى

(٢) هذا لي وهذا له

187 واو عبد الستار سليم

شد د ی و سطی بزن ال (۱)

وض ربت والض ربة هاف ت

والخیم قام ت فیها النار

لمّ اعرایبها عالیه الف ت

\* \* \*

شرِ بُنا في سرِ ن التلات ين التلات ين مر ن كي د ولْ د الأواهِ ر ن كي د ولْ د الأواهِ من كي د وضنا في المنج ق والتين و في المنج و المر و جواهر و جواهر

\* \* \*

(١) حزام يشد وسط الانسان

والقَطْ ريوق ف ابـ وتيج يرم ي حداها رحالُ هـ وانت ت لا هاتروح ولا تسيج (۱) إذ كال واحد في حالُ هـ

\* \* \*

فيه ناس تِ عْرق وتشقي

يجي اللي يخطف شقاها
ده الخطف كيفُ هوعِث قه ه

\* \* \*

المراجعة الم

<sup>(</sup>١) و لا تيجي أي و لا تأتي

\* \* \*

ي اللي ع تُخط ف ش قا الغير ر وجه ك قب يح الملام ح الملام ك الفير على الملام الله الله على ال

\* \* \*

(۱) زین مثله

<sup>(</sup>٢) ياكل بعرق جبينه

الناس فيه جرد وكشوف
فيها الأصول القديمة
فيها أبو وش مكشوف
فيها أبو وش مكشوف

\* \* \*

عجبي علي اللي ما شمر ولا ..رَصَّ في الحي الله قالِ ب ب ولا ..رَصَّ في الحي الله قالِ ب ب ب على الكارم تمّ ر (٢) في الماري بعد ما الكارم تمّ ر (٢) في الوراقُ عالم عادل وقالِ ب

\* \* \*

(١) دائماً

<sup>(</sup>٢) اثمر كناية على انتهاء العمل

ي ا مي اي (۱) غيزار وخسايس

م ا يذ وضك الآ المع رّا (۲)
اوع ا تماشي الخسايس
مَشْ مي الخسايس مع رّة (۳)

لمّ اداینت که لا قضّ یت
ولا قل ی ربّ ی یزید ده
وف ی وم ما سنّن ی عض یت
یت
دم اسنّن ی عض یت
یت عض یت

<sup>(</sup>۱) یا میای جمع ماء

<sup>(</sup>٢) العريان

<sup>(</sup>٣) من العار

زينة الختام مَدْح "طه"

والمدْح زينة البداية

فْ رش القُوال ه وغطاها فُ

سيرة رسول الهدايات

\* \* \*

م ا يكم ل القول إلا بعد الصداد.عا " التهامي " تشفي الصداد.كل عِلّا التهامي الصداد.كل عِلّا التهامي الصداد المال ا

\* \* \*

(١) همي (من الهموم)

قاب ي على السنزين وه وَج نسارُه كلَ ت طَ رف كِمّ كَ مجنون يا قلب واه وَج في عروق ي نشَّ فْت دم ي

\* \* \*

النخ ل مالُ ه ط رح ص يص (۱)

وال زرع ف ي الأرض ه ايف
ع رقص ت (۲) ي وط ن ع رقيص
ف ين السيوف الرهايف ؟

\* \* \*

(١) رديء البلح

<sup>(</sup>۲) کر ْمشت

حر مست

دنیا تــــرکض لقـــــدّام ووطنًا الخاف ف راك ــــا وطْـــــن أصـــــبحنا خِـــــ ولاً انت تلع زة راف ض ؟!

وطـــــن العرايــــب مالُــــــن ك لا الل ى فاي ت يُدوسُ ك

(۱) اتهنّی

وط ن العراي ب مالً ه اته زّ والحمّ ي رعش ت كفوفُ ه تيج ي تا زُه م ايتا زُه ف ي الطين وحُلات خفوفُ ه

\* \* \*

يا وطْنن فينك من العنز مُن العنز المُن العنز المُن العندي " مُن المُن ا

دّان	ـــدس فـــــ	ن غيط ك ان	
<b></b>	ــــا وواطينــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	ـــداس عالينــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	نْد
دان <sup>(۱)</sup>	<u>.</u>	ــــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	وقلعْـــــــ
ــــــة	كِرت طين	ا وطْـــــن وسْـــــ	

\* \* \*

ف وق نخ ل اليّ ام (۲) صابوك
ماتش يل تراب ك و .. هيأ هوك
ونس يت صيامك وصللا .. ابوك

\* \* \*

(١) في الّدنّ

(٢) الأيام

الآيام

ā	ـــازلَّتش زلَّــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	اك م	ر جُل
ځځ	ــــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	ر حین بَدْ	غي
ā	نينك مذلّ	به شعب	ش
!९ अ	ـــادِد رحالــــــ	ي فيين ش	<u>ie</u>

يا وطنن رضيوا بهوانك ؟!

(١) أعراب

ي ا ملوك ـ ق بغاته ـ ا عرْجَ ـ ق بغاته ـ ا تبلين ـ ا تبلين ـ ا تبلين ـ ا ك ـ ا م ع ـ ا ر . . جَ ـ ه واتف ـ رّج الك ـ ون علين ـ ا

\* \* \*

ـــازير	ــــــة جنــــــــ	دنيا راكب	
ــادة (۱)	اكر بِي	و عس	واثت
ـــازير	د انذ	يتوا وـــــــــــــــــــــــــــــــــــ	<u>"   '</u>
يادة	ــــا الســــــ	دوا علين	باخــــــ

\* \* \*

يوخ	ــــا شـــــ	ل ليه	ا قبايـــــا	<u>;</u> <
ــــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	القباي	ين	وم ف	واليـــــــ
ــــروخ	ــــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	ــــــة اتْمــــــ	يط القبيا	
ل	ان الهلايــــــــــــــــــــــــــــــــــ		رُحم زم	<u>.</u>

\* \* \*

a) 55 /h

(١) مُشاة

\* \* \*

ي ا وط ن دا احنا عددنا ف وق من رمال البوادي المحكال البوادي المحكال البادنا في ماوك ن ماوك ن ماوك ن ماوك ن ماوك في وادي وانست في وادي وادي وانست في وادي وانست في وادي وانست في وادي وانست في وادي وا

مــــش كنَّـــا الكــون فــاتحين م ن ش رُقها للمغ ارب ؟! ما تقول لي ميتا تحارب

فين ك يا حامي القبيلة ف ارس وقاری دفاتر ؟ ليه سيف في الكف باتر

(١) قُبالُه

وامدح نبين المُشَّفَّةُ فَي النَّاسِ فِي النَّاسِ فِي النَّاسِ فِي النَّاسِ فِي المُشَّفِ فَي المَّاسِ فِي المُ

\* \* \*

ي اراي ح الح ج بالله

بُ وس لي ت راب المدينة

والقبُ ر بال دمع ب لاّه (١)

ق ول لُه ي ا " طه " نادينا

\* \* \*

(١) بلله بالدموع

ي اله الحج از اندهُولي وادع ولي يوع دني سريدي وادع وار م وا

\* \* \*

<sup>(</sup>١) جعلت له قبابا

<sup>(</sup>٢) بثوبك

لمّ اب "طه" انشانیا دنین اب والسّ کّة دنّ ت والسّ کّة دنّ ت والبد ر مان فردُ ه غنّ ی والبد ر مان فردُ ه غنّ ی وباید واخر البد ر غنّ ت

\* \* \*

\* \* \*

tsett (A)

(١) التلال

دمْع ي م ن الع ين سرس ب

لمَ الله الن الع ين نـ ورُه

حُ ب النب ي لينا مكس ب

يا بذت م ن جا .. يـ زورُه

\* \* \*

بَحْتَ رْت (۱) قلب ي ولمّ وه لمَ الله الفوا قلب ي مبحْتَ رْ والطف ل س يبْتُه لمّ وه (۲) حُ ب النب ي ف قلب ي أكت ر

\* \* \*

(۱) بعثرت

(٢) لأمّه

واو عبد الستار سليم

206

ازِل	بْذَا المن	ا وسـِ	جين
ـــــناها	فض	دنيا دي	والــــــــــــــــــــــــــــــــــــ
ازِل	ب مـــان	، اللـــــــى راكِــــــــــــ	حِزِ ف
" <b>4</b>	ر "ط	دَا قَبْ	إلاّ حِــــــــــــــــــــــــــــــــــــ

\* \* \*

لمَ اخَ دْت حُبَّ كُ من ابِي سَلِم الْمَسَّلِي عَلَيْ عَلَيْ عَلَيْ الْمُسَاعِي الْمُسَاعِي الْمُسَاعِي الْمُسَاعِي الْمُسَاعِي الْمُسَاعِي الْمُعَالِي الْمُسَاعِي الْمُعَالِي الْمُعِلَّيْ الْمُعَالِي الْمُعِلِي الْمُعَالِي الْمُعِلِي الْمُعَالِي الْمُعِلِي الْمُعَالِي الْمُعِلِي الْمُعَالِي الْمُعَالِي الْمُعِلِي الْمُعَالِي الْمُعَالِي الْمُعِلِي الْمُعِلِي

\* \* \*

(۱) ومنابی: ومن أبی

. . . . . .

ألُوف ات تِسْ بِقها ألوف ات رايد التها الوف امي " رايد قو قو تو التها ا

\* \* \*

ي	ب هِنَّ	مة الطي	ا نیٹ	
ـــاني	ور بـــــ	احة الن	"	**
ی (۱)	ي وهِلّــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	بْت دار:	ـــــا سِـــــ	أنــــــ
ـــباني	" A	<u>_</u>	ورك ي	;

\* \* \*

أمددح نبينا المُظلَّ لل فدين ما..مشي – بالغمامة هدو الليي ع الدين دَلَّ لل بالمعجزة والكرامة

\* \* \*

(١) وأهلي

- ولا نـــال حاصيــ مرامـال (۲)

سَ بَّح ف ي ك ف "اب ن رام ة " (")

\* \* \*

أول م ا هلّ ت ميدنتُ ه (٤)

الك ون دقّ ت طبولُ ه والك ون م ش ه و .. دانت وا

ي اللي دع اكم رسولُه

<sup>(</sup>١) لا أحد عدها

<sup>(</sup>٢) مبتغاه وغايته

<sup>(</sup>٣) لقب للرسول (ص)

<sup>(</sup>٤) مئذنته

\* \* \*

4. )

<sup>(</sup>١) توبي

<sup>(</sup>۲) بنی آدم

لا تق وللي ك اني وم اني دا " ال واو " أص له جَن وبي في الله عن الله وبي في الله عن الله في الله عن الله في ال

<sup>(</sup>۱) حداؤنا

<sup>(</sup>٢) أحسنوا

\* \* \*

نَفْسِ عِ صِ احبِ یک ون زی ن آخْ دُه وَنَ سِ ف عِ طریة عی لایْ نِمّ عند دی ولای زین (۱) ولایبُهٔ عی شَ نْقَه ف ی ریق ی (۲)

\* \* \*

نفْس ع ف طبيب لمّ الروح لاه (۳)

يبْ دِل م رارى بِد الى (٤)

أدَّاوَى بَ س الج روح لاه (٥)

يب المبيب وارْأَفْ بد الى الم

<sup>(</sup>١) و لا يزن من الزن أي كُتر الكلام

<sup>(</sup>٢) شُنْقِة الريق: هي شُرَّقِة الريق

<sup>(</sup>٣) أروح لاه: أروح لُه

<sup>(</sup>٤) بحالى: بحلاوة

<sup>(</sup>٥) الجروح لاه: الجروح لأ

<sup>214</sup> واو عبد الستار سليم

## "واو".. ثورة يناير

\* \* \*

زينة. الكلم. مدْح. "طه"
والمدْح. زينة. البداية
فَرِش. القوالة. وْ. غطاها المحالية ا

\* \* \*

ما. يكُم ل. القول. إلاّ بعد الصلا. عا "التهامي" بعد الصللا. عال "التهامي" تشفي الصللا. كالم علّ المات المات

\* \* \*

(<sup>'</sup>) ها*می*: همّی

لا.تق ول.لى ع ايش وعايش ين دى. العيش قب بقي ت. ص عيبة والك دْب ع الناس عا.. يش ين (٢) و يُقِ لَى قيم قيم قيم احيبا

لاالسّ مُنة. طنن اولاالزّي ت والشّ بُكة. (٣) ما اليها. قاضى والشّ بُكة. (٣) ما اليها. قاضى التيها ولزّي ت (٤) ولزّي ت (٤) ولا دخلِت عى البيات. فاضى البيات فاضى البيات فاضى البيات التيانية التيانية فاضى البيانية التيانية فاضى البيانية التيانية فاضى البيانية والتيانية والتيانية التيانية والتيانية والتيانية

<sup>(</sup>۲) یشین: یعیب

<sup>(&</sup>quot;) الشبكة: المشكلة

<sup>( ٔ )</sup> نزیت: ذهبت ومُتّ

\* \* \*

وان.كان.عاالس نط (°) سانطين و القول المدين في القول المدين في في القول المدين في في المدين في المدين في المدين في المدين في المدين في المدين أرض في المدين المدين أرض في المدين أرض في المدين المدين المدين المدين المدين المدين المدين المدين أرض في المدين المدين

\* \* \*

<sup>(°)</sup> السنط: الصمت أي السكوت

 حط ولى فى ى المية كبريت

 وقال الولى مَيّ نف يفة

 والعلة فى الجنْ بكبريت (١)

 والعلا على الجنْ بكبريت (١)

 يا غلام الميان المي

الحكم كان. يُنقصه مُ زان سر قوا. البلد. من ورانا ورانا ورانا بيق مصر تحكم ها موزان وجم الله وع في الله والله والله

<sup>(ٔ )</sup> کبریت : کبرت

\* \* \*

صرریت غدیا. فی منددیا وف فی مندول وفی مندول وفی مندول و م

عز تله وعازلى :احتجت له واحتاج لى  $\binom{V}{I}$ 

\* \* \*

واحكِ ى ع ن الفق ر والدين والرّش وة. والمحسوبية كيّا ت.م ن همّ ى. م دين (^) واله مّ مال نَحسُ ه بيّ ا

مدّين: المِدّ هو وحدة مكيال كبيرة للغلال  $\binom{\wedge}{}$ 

. .

لا نْزل ت مررّة ع ن. السّ طر ولا ك انلى ورث. ووريث قط تهم ونى إنى عام اسوق قط روان السّاء الله وانك الله عام الله وانك الكاريس قا (٩)

<sup>(1)</sup> عامل الدريسة : الذي يصلح قضبان قطارات السكة الحديد

\* \* \*

تلات ين سنة في الكازوزة والسروقة والنه ب داي بر داي دول وكّلون البالوظ تا البالوظ ومّل والمريقة والمريقة والمريقة بالمراقة بالمر

<sup>(</sup>۱۰) عتاير: عثرات ومزالق

\* \* \*

<sup>(</sup>۱۱) قاطنین :ساکنین

\* \* \*

المِ شُ كان اه بدودُه
والني ل شِ كان عك اره
والني الله شِ ربْنا عك اره
قال الهري دى" يا "دودو"
وال زرع والقاع كاره (١٣)

<sup>(</sup>۱۲) مراسك :ميراثك

<sup>(</sup>۱۳) كاره: صنْعِته

الناس اليها الناس الله الناس الناس

الشعب يتعب بيع بويع رق ولموت ه سب ويع بين طريق ولموت ه سب بعين طريق قعب عبر قالم البحاد والقط و

كرامات : كرمّات أى رمَم جمع رمّة  $^{(1)}$ 

العق ل واخ د وجایب ب والقا ب قاید د الهیبَ هاید ب قاید د الهیبَ هاید ب قاید د الهیبَ د الهیبَ د اله العجاید ب الم العجاید ب خلاّدی "حُسْ نهیبَ نهیبَ نهیبَ هاید د الهیبَ اله العجاید ب خلاّدی "حُسْ نهیبَ نهیبَ هاید اله العجاید ب خلاّدی "حُسْ نهیبَ نهیبَ هاید اله العجاید ب خلاّدی "حُسْ نهیبَ نهیبَ هاید ب قاید الهیبَ ا

\* \* \*

فق ر وبطالة وغ لا الصير الديك ك لل النصيبك والغل ب إن ق لل أو. زاد لازم يك ون م يبك لازم يك

م ن كترغيظُ ه وديقية ه (۱۰)

خ ر رْبَط ف ى كيا ه و عيار ه (۱۲)

س حب الج دع بندقية ه وف. صدر ه ف رع عيار ه (۱۲)

<sup>(``)</sup> ديقيتُه:ضيقه وغضبه

<sup>(</sup>۱٬۱) عياره: معيار الكيل

عياره: رصاصة البندقية يسمونها العيار، يقولون أطلق عيار  $\binom{\mathsf{IV}}{\mathsf{IV}}$ 

<sup>(&</sup>lt;sup>۱۸</sup>) فیدی:فی یدی

لا كنْ ت.للأرض. خولى (۱۹)
ولا. كن ت. للخيال. سايس
أنا. زَيّ. عمّ ي. وخُولى (۲۰)
لا. اكد دِب. ولا. اعرف. أسايس

\* \* \*

ميت رحمة عا العمم "متقال" (٢١)

أبو وحسق. عالى. وربابة
عجزنا عا القيال والقال

<sup>(</sup>١٩) خولى:مزارع بالأجرة

<sup>(</sup>۲۰) عمى وخولى :عمى وخالى

<sup>(</sup>۲۱) مااتقال: ما اترفع

<sup>(</sup>۲۲) نج : النج بمعنى كُتر الكلام

ميت رحمة عا العمم متقال ويثيوت صبحت خرايب بوت صبحت خرايب بقلي قليدت في الحمال ما اتقال (٢٣) يا مين علي العرايب بالمسين على العرايب العرايب بالمسين على العرايب العرايب العرايب العرايب العرايب العرايب العراي

\* \* \*

ما كال مِن يقضى ليه. بال ولا هُلوء بال ولا هُلوء على الشائد بنكة راسى كالمنافئ على الشائد بنكة راسى عاقال ولا اهْبال الله الله الله الله الله الله الكراسي عاقال ولا المُلاسى عاقال الكراسي على الكراسي عاقال الكراسي على الله على الله على الكراسي على الله على اله

<sup>(</sup>۲۳) مااتقال: ما اترفع

<sup>(</sup>۲۰) ولا اهبال: ولا أهبل

\* \* \*

يا. جنينة. لم فيكي. نوار (٢٦)

ولا زرْع. فيك ع. م وَرْدِن (۲۷)

وبْي وت. لــــم. ليهـــا. دوّار

ولا. ديك. فوقها. ييدن (۲۸)

<sup>(°</sup>۲°) وواحد: ووحِد

<sup>(</sup>٢١) نوار: براعم الزهوربعد أن تتفتح

<sup>(</sup>۲۲) مورَدِن :مزهْزه مثل الورد

<sup>(^^)</sup> ييدّن :يصيح أويُؤذّن

وات زوّرت الانتخاب ات والمِجُلس ين قس موهم والمِجُلس وا بل دنا عص ابات والمِلطجي قدم وهم والمِلطجي قدم وهم

\* \* \*

- رايْق ين. ولا بعِلَ ق (٣٠)
- لا. تقول لى. مِسلِم. ونصارين (۳۱)
- قــــول لـــــى. انــــت. مِــــن مصــــر. ولاّ

<sup>(</sup>٢٩) مصارين: المصارين الأمعاء

<sup>(&</sup>quot;) رايقين :أصحّاء، بعِلة:مرْضَى

<sup>(</sup>۳۱) نصارین:بمعنی نصاری

الشيخ "عماد" كان. معدّ قى جاتْله.رصاصة. غشيمة (٣٢) بيمة (٣٢) يمة يمدّ يمة يعدّى يمدّ تعدّى يمدّ دا. نَصْ ر. ولاّ. هزيمَ قَدْ

أعددل في حالى واشَ قاب واشَ قاب واشَ قاب والله والله والحال وقتُ هجا مايك ل والله والحال وقتُ ها مايك والله والمحالف وا

<sup>(&</sup>lt;sup>۲۲</sup>) غشیمة :طائشة

ك ان قصدهم يبقوا "هكسوس"

يت أمّروا ويخربوه

لك ن خشببهم كلوا السّوس وس والأرض رجْعِ ت. لابوها

\* \* \*

يا. وشوش. فيها تجاعيد عدد البلاوالبلاوي تجاعيد عدد البلاوالبلاوي حرّنانة له وحتى جاعيد والبياني الدبي العبيد والمدبي العبيد والحبيد المعيد والحبيد المعيد ا

<sup>(&</sup>lt;sup>۳۳</sup>) لاو ی :ملفوف

\* \* \*

<sup>(&</sup>quot;١) القعود: الجمل صغير السّنّ

<sup>(&</sup>quot;") لاجراب: المصابة بالجررب

<sup>(</sup>٢٦) خار: خُور والخور هو الوادى أو الترعة بدون ماء

فيه نياس تِتعب ب وتِشْ قَى والنّ دل يخطُ ف شـ قاها خط المنط ف عِثم قه خط المنط ف عِثم قه جـ المن بقاها حال المن بقاها المناه ال

<sup>(</sup>٣٧) طبنتوا : شُفيتوا ، اتعلينا : (من العِلة) مرضنا

ي اللى عا تخطف شقا الغير وجه ك قبيد. الملام حك قبيد للملام ك قبيد الملام كالم كالم كالم المح ولا ديا المح ولا المح ول

\* \* \*

عاطي الكوم واحنا بالكوم واحنا مالينا بالكوم واحنا مالينا بالكوم واحنا مالينا بالكوم ومرتنا بالكوم ومرتنا مالينا بالكوم ومرتنا مالينا ما

<sup>(</sup>۲۸) نوائب: أنْصِبَة

<sup>(</sup>٣٩) عا الكوم: كوم القمامة

<sup>(&#</sup>x27; ') نوائب :نائبات وهي المصائب

الناس قالولى. فى عرْض ك تِكتِ ب لنا. عا الظلوم ق تِكتِ ب لنا. عا الظلوم ق ما هو انت شاعر وبَرْضَ ك ليك. يد تعند د. الحكوم ق

\* \* \*

\*\*\*

الني ل فى الشط. ليه نحر والقِ در عا النار فالير والقِ در عا النار فالير المنار فالير المناز المناز

\* \* \*

ع الثورة عَدّت سنة حُول (١٠) والحال. قاع د. كما. هُو وُل واحْنا الله قاع واحْنا الله واحْنا ال

<sup>(</sup>١٤) سنة حول: سنة كاملة

ي دّنت والناس. نامين عاشان يقوم وا. ما قاموا قاموا قام النام النا

\* \* \*

قنبُ ر (۲<sup>3</sup>) عا يتعَلى ع. عا الطوب ياما. ناس مالها الش قيمة ياما. ناس مالها الش قيمة لا ف وزن كفّتْها عا عا تطوب وب ولا حيط تقدر تقيمَ عالم

قنبر: قبُّرات وهو طائر يحب الوقوف على الطوب  $\binom{{}^{{}^{\scriptscriptstyle (}}}{{}^{\scriptscriptstyle (}})$ 

\* \* \*

 <sup>(</sup>۲³) عِترْتى: تعثرتى أو اتشنكلتى

<sup>(</sup>نُ نُ عاتِرْتى: عا تظهر وتطفح

يا قلب ليه انت. موجوع والديارة صوغناوى وغناوى قد دنيارة صوغنا وغناوى قد دنيارة وع قد دنيارة وع قد دنيارة وع قد دنيارة وع دنيارة دنيارة وع دنيارة دنيارة

\* \* \*

إن. كان. دا. فارس. ودا. خيال المارس. وداخيال المارس. والمارس. والمارس. والمارس. والمارس. والمارس.

\* \* \*

(٢٩) طالع وداخيل: طالع وداخل

<sup>(</sup> فعن القناوى: أحد الأولياءله ضريح في مدينة قنا

الخلق في والأصل صلصال الخلق في الأصلصال الخلق في الأصل المرة وجارة (١٤٠) في الأصل المرة وجارة و١٤٠ والله مي مصال (١٤٠) والله مي مصال (١٤٠) والله مي مصال الهذا في المرة وجارة والمراك المرة والمراك المرة والمراك المرة والمراك المراك ا

\* \* \*

<sup>(</sup>۲٬ ) جارة: جرّة أو بلاّص

ماصامن و Y صال : Y صام و Y صلى

<sup>(&</sup>lt;sup>٤٩</sup>) شتيت: (من الشتات) وهو الجنون

\* \* \*

لمّ ا قالولُ ه . ي ا فرع ون م ين فرع ون م ين فرع في ين م ا تمشى ق في ين م ا تمشى ق الله عن م القيادة و الله عال م ال

<sup>(°°)</sup> عز عصره: في عز شبابه

اك ن بهيّ ة وياس ين
ه دوه. وذل وا غ رورهٔ
لات ه. رياح الخماس ين
تقا ع جب ل م ن ج دورهٔ

مصر اللي ولدتنا عا الني ل ولي دتنا عا الني ول وليم وليم دتنا. إذ وايم بط رس و حِ نس وقند ديل بط عالم العمايم

الني ل و لادُه الل ي حبوه
محْس ن و فَلْ تس وسامي

ينْ دَه علا يهم يلبوه

رغ م اخ تلاف الأسامي

\* \* \*

عِشْ نا. ش قاقه و ولاد ع م في الفرايب في الفرايب بو أو في موا اله م موا اله م النوايب موا اله م موا اله موا اله

<sup>(°)</sup> النوايب :نوائب اللحمة أي الهُبر

إحد النج وع ديننا الحقيق عن المحبّ ق ديننا الحقيق عن المحبّ ق نِشْ بع مع بعض ونج وع والسّ ر تح ت المكبة (٢٥)

\* \* \*

لا تقول نصاری و لا اسالام طنط اوی. أخ تش نُودة قری ته "سایم". جنب "سالام"(۳۰) دا. مان. قدیم الجُ دودة

المكبة: إناء من الطين يشبه الماجوريوضع مقلوبا لتغطية الأكل  $\binom{^{\circ}}{}$ 

<sup>(°°)</sup> سليم بلد الشيخ طنطاوى و سلام قرية البابا شنودة

\* \* \*

<sup>(&</sup>lt;sup>†°</sup>) حنّيت: من الحنين

<sup>(°°)</sup> حنيت من الحِنّة

<sup>(</sup>٢٥) وَرُمَّان : ورومان

\* \* \*

ف ى الغرب ة شاشب ك شاوتى (٥٠)
انا قل ت والله ي هيّ الله والعم م مَهْمَ الله ولّى والعم ي مهمّ الله ولّى ياس ين ما ينسَ عي. بهيّ ــــة

 $<sup>\</sup>binom{\circ}{}$  شاولّی: شاور لی أی أشار بالشاش

يا مصر قومی اکتبينا مصادنین المصادنین المصادنین المصادنین المادنین المادنی

\* \* \*

ي ا خ اين الما ح. والع يش وب لاد. علَّ ت. ف ى. شانك نش أنت ع الشعب والجيش والم ولى خيّ ب. نشانك والم ولى خيّ ب. نشانك

\* \* \*

لا تق ول ل ي لي ه الق دم زلّ شُ غلة ه دايا وزواي ر (^^)
دا الب اغى لا بِ ت ي ت ذلّ و الب د ي الله و داير

 $<sup>\</sup>binom{\wedge^{\circ}}{}$  زواير :الزيارة هي الهدية الكبيرة إذا زار أحد أحداً عزيزا عليه والمقصود هنا الرشوة

ابْعِ دع ن الك دب وال زين (۹۰) وابْقَ عمي د عمي د الخصيلة وابْقَ عمي د الخصيلة للخصيلة للخصوب والمراب والمراب

\* \* \*

<sup>(°°)</sup> الكدب والزين: الكدب والزنا

النّ دل عقطن ا. بـ الطوب
وعلين عـ وت. كلابه
وعلين عـ وت. كلابه
وعيوبُ له كفّتْها عـا تط وب (١٠٠)
لا أمّ. زين قولا. بُ ولا. بُ

\* \* \*

آخـــر مـــا نِشْ قَى ونِعْ رق يطحنّا حجـــر، الرحايـــا عبّارة البحــر، تغــرق وتمـــوت ألاف الضــــايا

<sup>(</sup>۱۰) عا تطوب : تنزل أو كفة الميزان ترجح

<sup>(&#</sup>x27;`') ولا. بو:ولا أب

ع ایزین واحد. إذا قال فی این واحد وافی این واحد وافی این وافی این این وافی این این وافی این این وافی این وافی این این وافی این وافی این وائد و این وائد و این وائد و وائد

\* \* \*

ي اللى ان ت ع ايق وغند دور اللى ان ت ع ايق وغند دور الله الله الله على الل

<sup>(&</sup>lt;sup>۱۳</sup>) غندور: غنّی دور

الفق رى ومنح وس على . ومنح وس على . وشّ ي. جات البطالية والشّرُ غُل يا. واسطة. يا فلوس والشرّ على التي يا عَم حالية (١٤)

\* \* \*

<sup>(</sup>أنّ) حالتي ياعم حالة: حالتي المادية لا تسرّ

<sup>(°&</sup>lt;sup>۱</sup>) وقراه: وقار أى توقير وتقدير

قول ك ي ابوالعم. " مقا وب والق ول م اله ه و . ش طارة والخل ق ش بعت عَمَ ع قا وب والخل ق ش بعت عَمَ ع قا وب ما قا ما ق ش قا و الخل ق ش قا و الغيام المقال ال

\* \* \*

ف ى اله مّ. قاع د. ألاه ى واله مّ عا القاب. كوم ة وبْ دال ما. أذكُ ر. إلاه ى عا الْعَان ف ى خاش (١٧) الحكوم ة

<sup>(</sup>٢٦) ما تطبهاش من التطبيب: لا تداويها

 $<sup>({}^{&</sup>quot;})$  خاش أصل وفصل

فيه والدة تر م ولد ده الموردة تر م ولد الموردة والموردة والموردة

\* \* \*

ش بّاكى في ه قُلَّ ه وابْري ق وابْري ق وازْي الى وازْي الى وازْي الى ق الله قل الله ق الله قل الله قل

ولا. بريق:ولا برق والرق آلة موسيقية للإيقاع مثل الدُفُ  $^{ au /}$ 

\* \* \*

"العادلى"(٢١) كان و شقد دران ومسر قدران ومسر قدران ومسر قدران ومسر قدران ومسر قدران المسر ومسر قدران ومسر قدران ومسر قدران المسر قدران ومسر ومسر قدران ومسر ومسر قدران ومسر قدر

<sup>(</sup>۲۹) فرناس: بطل مغوار

<sup>(&#</sup>x27;') طاب شردی: اتعدل حظّی

العادلي: حبيب العادلي وزير داخلية عصر مبارك  $\binom{\vee}{}$ 

<sup>(</sup> $^{(Y)}$ ) أدهم وبدران: أدهم الشرقاوى وصاحبه بدران الذى خانه لصالح الأعداء

والله ف م سحنه اتنسك اجّ ان (۳۳) هُ والعبد البريّ ة والعبد البريّ قو العبد البريّ قو العبد العبد البريّ قبان و "العبد العبد ال

\* \* \*

اجّانّ :أصابه الجنون $^{(7)}$ 

\* \* \*

والشعب يوم ما الأوان آن

خلاه. يا زم حدودُه

قام قومَ لا جَض ولا آن (۱۷)

رجّ ع كرام ة جدودُه

\* \* \*

انت تها تقعُ دولا تقوم وم وسن طاله دد . والنّصايب كان لازم الثورة دى تقوم وغيارها هو الليم صايب

لا جضّ ولا آن : لا اتألم ولا أنّ ،من الأتين  $(^{'})$ 

الدُ ر يقط ع تساكِر وان غ ابش وان غ ابش مرْد ب كبي ر العساكِر مرْد ب كبي وان ساكِر وان شاكِر وا

\* \* \*

لا الني ل قطَّ ع مَ واردُه ولا كان ت القطْعَ ة كارُه (٥٧) ط ب لي ه زقاكم. مَ ا وردُه (٢٦) واحدًا زقانا عكارُه

<sup>(°°)</sup> كارُه :صنعِتُه

<sup>(</sup>۲۲) ماورده: ماء وردُه

خلوه اضامة فتهت كي المراح الم

قان الكم الشعب صَابَار كان أن الصابرُه مُ دودة وف قومت ه واع روجبّار دا. مان قديم الجددة

قان الكم. انت و نَ زالا (۷۷) والحُك لم لا بِ ق ق انى انى والحُك لم انت و كنت و. بْغزال ق انى ما تفوق واغير عا الطوف انى

<sup>(</sup>۲۷) نزالا: ضيوف جمع نزيل

والحِ يط هَيِّ لَ. ببانيه والحِ يط هَيِّ لَ. ببانيه والب اني. برْضُ ه. مك ابر والسّ جن. فاتح بيبانيه والسّ علش وا الأك ابر

\* \* \*

لا. تُق ول حِرِم ق. ولا. رِجْ ل (^^)
دا. لك ل زول. اختصاص ه
ال دنيا. واقف ة على يرجْ ل
لمّا الملوك. في القفاص ق

رج ل الممالي ك. زل ت واللي ل ق وق (٢٩) غرابُ هـ دى مْ رات عزيزمص رذلت وات ذلّ ابوها. فْ. ترابُ هـ الم

\* \* \*

ي المّ. الخلف والخليف ة (٠٠)
م ات دُقّی طبرِ ك وزارِك
وخْ دی صابونة وليف ق

<sup>(</sup>٧٩) قوتق الغراب :صاح الغراب

<sup>(^^)</sup> يقصد سيدة مصر الأولى

## الأعمال الإبداعية

للشاعر والناقد/ عبد الستار سليم

١. النقش ع المية

ديوان شعر بالعامية مطبوعات مصرية ١٩٧٧

٢. الحياة في توابيت الذاكرة

ديوان شعر بالفصحي مطبوعات مصرية ١٩٨١

٣. تقاسيم علي الربابة ديوان شعر بالعامية الهيئة
 المصرية العامة للكتاب (إشراقات أدبية ) ١٩٩٣

٤. واو ... عبد الستار سليم فن الواو الهيئة العامة
 القصور الثقافة أصوات أدبية ٥٩٥

ه. فنون الموشح والموال والواو

دراسة أدبية اتحاد الكتاب (أقلام مصرية ) ١٩٩٨

## 7. فوازير علمية (للأطفال)

ديوان الشعر بالعامية الهيئة العامة لقصور الثقافة (النشر الإقليمي) ٢٠٠٠

٧. مزامير العصر الخلفي ديوان شعر بالفصحي مكتبة
 الأسرة إبدعات معاصرة ٢٠٠٣

٨. فوازير علمية للأطفال طبعة ثانيه الهيئة المصرية العامه للكتاب ٢٠١٣

٩. ديوان فن الواو ( الجزء الأول ) جمع وتحليل الهيئة
 العامة لقصور الثقافة (الدراسات الشعبية ) ٢٠٠٣

المدينة تطرد الخنساء ديوان شعر بالفصحي الهيئة المصرية العامة للكتاب ( النشر العام ) ٢٠٠٥

- 11. الذوبان علي الورق ديوان شعر بالفصحي اشرقات - الهيئة المصرية العامة للكتاب ٢٠٠٧
- 11. الوقوف خارج الدوائر ديوان شعر بالفصحي الإبداع الشعري – الهيئة المصرية العامة للكتاب ٢٠٠٨
- 17. دراسات أدبية دراسة أديبة الصحف والدوريات الأدبية المصرية والعربية
- 11. مقالات نقدية مقال نقدي الصحف والدوريات الأدبية المصرية والعربية
  - ٥١. الكتابة بالخناجر ديوان شعر بالفصحى تحت الطبع
- 17. بنت بسبع خلايل ديوان شعر بالعامية تحت الطبع صدر عن تجليات أدبية هيئة قصور الثقافة
  - ١٧. ديوان فن الواو جزء ثان وثالث ورابع تحت الطبع

- 11. أغاني فيلم الظلال في الجانب الآخر غناء محمد حمام إخراج/ غالب شعت ألحان عبد العظيم عويضة
- 19. أغنية برج أسوان غناء عبد اللطيف التلباني الإذاعة المصرية ألحان محمد الموجى
- ٠٢٠. أغاني فيلم " ناصرة " غناء عليا التونسية إخراج/ حسن إسماعيل ألحان إبراهيم رجب
- ٢١. أغنية يا غريب الغربة طالت غناء ثناء ندي الإذاعة المصرية الحان عبد اللطيف التلباني

## عبدالستار سليم

waw.abdelsatar@yahoo.com

موبایل: ۱۰۲۳۲۳۲۹۳۳ - ۱۱۲۲۷۷۶۶۶۰۰۰